

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

SABADO 24 DE JUNIO DE 1978

Director en funciones: Antonio Martín Casla, ● S. Agustín, 7. Tl. 414696. ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio: 15 pts. AÑO LXXVIII.— NUMERO 23.788

## SEGOVIA COMENZARON AYER LAS FERIAS Y FIESTAS

Paloma Alvarez Sierra fue proclamada alcaldesa



En medio de una gran expectación (la plaza de Franco estuvo casi a tope, como suele decirse), a partir de las nueve de la noche de ayer comenzó a desarrollarse el programa de las ferias y fiestas de la ciudad. El primer acto consistió en la proclamación de la alcaldesa, Paloma Alvarez Sierra, y su corte de honor, lo que se efectuó con el brillante ceremonial de costumbre ante la fachada principal de las Casas Consistoriales, así como la lectura del pregón oficial, que en esta ocasión estuvo a cargo de nuestro colega José Castrillo Bernal.

A partir de ahí (sin que faltara el desfile de los gigantones y la quema de la primera traca) hasta el día 1 del próximo mes de julio, la ciudad va a estar inmersa en este acontecimiento repetido de la conmemoración de las festividades de San Juan y San Pedro. Lo que hace falta es que todo sea para bien, y que Segovia entera, así como sus visitantes en estas jornadas, disfruten plenamente, pues los acontecimientos, grandes y pequeños, irán quedando reflejados en nuestras páginas.— (Fotos Aurelio M.)

## ORIENTE MEDIO

### Hassan: La solución depende de USA

Kuwait, 24.—El Rey de Marruecos Hassan II dice en unas declaraciones que la solución de la crisis de Oriente Medio depende de Estados Unidos, y añade que requerirá que transcurran tres años, como mínimo, antes de que pueda materializarse dicha solución.—Efe.

## CONSEJO DE MINISTROS

### EL PROYECTO DE LEY PENITENCIARIA, A LAS CORTES

**NORMATIVA PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS ENTES PREAUTONOMICOS. AMPLIACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL A LOS TRABAJADORES AUTONOMOS O POR CUENTA AJENA. APROBACION DE LOS REGLAMENTOS DE PLANEAMIENTO Y DISCIPLINA URBANISTICA. NORMAS DE CONVALIDACION DEL TITULO DE A. T. S.—INFORMACION EN PAGINA 7).**

Desde septiembre próximo

### Seguridad Social para las fuerzas armadas

Madrid, 24.—Las prestaciones de la Seguridad Social a las Fuerzas Armadas, deberán tener efectividad a partir del día primero de septiembre próximo, según establece una orden del Ministerio de Defensa que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Para el año 1978 el tipo único de cotización de los asegurados en activo será del 2,3 por ciento de la base de cotización, la cual estará constituida por las retribuciones básicas que perciben tales asegurados.

El tipo de cotización de los retirados, jubilados y

pensionistas será el 1,60 por cien de la base de cotización.

La aportación del Esta-

do a la financiación de las prestaciones será del 5,57 por ciento de la base de cotización.—Efe.

## LOS REYES, EN MADRID

### Regresaron ayer tarde de su visita a Irán, China e Irak

Madrid, 24.— Sus Majestades los Reyes de España han llegado a las 7,20 de la tarde de ayer al aeropuerto de Barajas, procedentes de Bagdad, después de su visita a Irán, China e Irak.

Don Juan Carlos y doña Sofía llegaron, acompañados por el titular de la cartera de Exteriores, señor Oreja Aguirre, a bordo del DC-8 super 63 "Alonso Cano", que en vuelo especial de Iberia tomó tierra junto a las nuevas instalaciones de Madrid, dedicadas a los jefes de Estado.

Los Monarcas fueron recibidos al pie del avión por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y miembros del Consejo de Regencia. A continuación, escucharon desde el podio el himno nacional, que interpretaron la undécima escuadrilla del Ejército del Aire, a quien posteriormente pasó revista el Soberano.

Varios guardias civiles revisaron los equipajes de los Soberanos españoles y del séquito que les acompañaba.

## Hoy, onomástica del Rey

Madrid, 24.—Hoy, festividad de San Juan, celebra su onomástica el Rey de España, don Juan Carlos I. Con este motivo, se ofició una misa, de carácter íntimo, en la capilla del Palacio de la Zarzuela, esta mañana, a la que asistió la familia real y personas allegadas.

Tras la ceremonia religiosa, don Juan Carlos recibió a los miembros integrantes del Patrimonio Nacional, a los senadores de designación real y a los miembros de la Casa del Rey, quienes le presentaron sus respetos y felicitaron con motivo de su onomástica.

Por la tarde, Sus Majestades ofrecerán una recepción en el Palacio Real.

## Méjico

### DIEZ MUERTOS en motín en una cárcel de Tijuana

Tijuana (Méjico), 24.— Un motín de presos se produjo ayer en la cercana penitenciaría estatal y causó ya diez muertos y varios heridos. Seguía sin ser dominado a medianoche.

Entre los muertos figuran el director, el subdirector y un celador de la prisión.

Un destacamento de soldados y otro de policías rodea la cárcel.

La rebelión se inició como protesta por los supuestos malos tratos recibidos por los prisioneros, que se quejaban de estar aglomerados. La penitenciaría estatal fue construida para 800 ocupantes y ahora alberga casi tres mil.— Efe.

## Moquetas

199 pesetas

HEREDERO

## EN ESTE NUMERO

\* La educación y los conciertos económicos, graves problemas autonómicos. Pág. 2

\* Segovia podría beneficiarse de un plan adicional de ayudas (3.500

millones de ptas.) para obras y servicios en la provincia. Pág. 3

\* Los pueblos de nuestra provincia: Carbonero el Mayor. Págs. 8 y 9

\* Motor.—El automóvil y el verano. Pág. 13

\* Tiempo libre. Pág. 14

## PARA LOS ANCIANOS

Una de las noticias destacadas en la referencia del último pleno de la Diputación Provincial lo constituye, sin lugar a dudas, la petición explícita de que la residencia de descanso que funciona temporalmente en San Rafael sea cedida a la corporación para utilizarla en favor de los ancianos, como residencia permanente.

Aquí, en este punto, el cronista quisiera aportar su opinión personal, toda vez que el tema le parece de la mayor trascendencia. Cuando todavía no se ha clarificado qué va a pasar con el patrimonio sindical, pese a las constantes noticias que surgen al respecto, parece conveniente que una petición de este calibre no se eche en saco roto. Lo primero que habría que tener en cuenta es que esa residencia no procede de ninguna incautación, desamortización, etc., sino que se levantó sobre unos terrenos que cedió el Ayuntamiento de El Espinar, si mal no recordamos. Esto nos lleva a suponer que ningún partido político ni central sindical pueda ejercitar supuestos derechos sobre tales instalaciones, pero sí, en su caso, la Diputación, por cuanto que es un bien natural de la provincia a la que ella, hoy por hoy, representa legítimamente.

Bajo esta premisa —siempre según la opinión personal del cronista— debería negociarse, toda vez que la residencia que se menciona cumpliría una función continua, dando albergue a un crecido número de nuestros ancianos. Así, por otra parte, podría comenzar a llevarse a efecto, el propósito de la corporación provincial de disponer de residencias en distintas zonas, por cuanto que la existente en la capital ni es suficiente ni está en condiciones de acoger dignamente a nuestros entrañables «viejos». Queda hecha la salvedad de que una cosa es la actuación de la Seguridad Social (su residencia de «El Terminillo» y los Hogares de Pensionistas) y otra la misión que le corresponde a la Diputación en cuanto a mantener instalaciones de carácter benéfico, como ahora ocurre con el antiguo edificio de la residencia provincial.

Insistimos en que el tema es trascendente y que no puede quedar relegado al olvido; eso, al menos, es lo que esperamos nosotros.

## La Prensa opina

ESE PAN QUE COMEMOS

**SORIA. HOGAR Y PUEBLO** en un artículo de Fidel Carazo, comenta:

«Con la paciencia de Job hemos venido aguantando, años y años, el subrayar el mal estado del pan que comemos. Se impone, por lo tanto, dar una llamada de atención a los organismos oficiales, sanitarios y de control de calidad, que tienen el deber de velar porque alimento tan primordial reúna, cuando menos, las condiciones mínimas de aceptación y de tolerancia.

Estamos ante un problema de muy graves proporciones que no suelen darse en poblaciones del índice de habitantes de la nuestra. Mucho menos aún en capitales de provincia. Aquí hubimos de padecer, primero, el práctico monopolio de la venta del pan, después es cierto que surgió un punto de competencia y que, a pesar de sañudas resistencias, panaderos de localidades próximas a nosotros, vienen con sus pequeños cargamentos y alivian, en mínima proporción, el estado de cosas que nos ocupa. Sin embargo, el remedio es insuficiente.

Ignoramos qué normas regulan, a los efectos de la comercialización de artículo tan esencial, su introducción en zonas residenciales y consiguiente reparto y venta. Que se hayan establecido con rigor nos parece lógico, pero sólo con propósitos de higiene.

**Vendemos empacadoras usadas procedentes de cambios**

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

Fernández Ladreda, 12 Tel. 415276

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## La educación y los conciertos económicos, graves problemas autonómicos

Por Pedro Hernán-Sanz

Comentaba hace varios días desde estas páginas la posible interpretación de forma que se podía dar a la introducción de la palabra «nacionalidades» en la Constitución, y esto no se ha hecho esperar. Y la verdad es que no sólo ha sido en cuanto a la forma en sí, sino que también al efecto que contiene el vocablo.

Por eso no puede extrañar que ciertos medios gubernamentales sientan gran preocupación ante el tratamiento de la política educativa que se desprende de la actual redacción del Título VIII del Proyecto Constitucional. Algunos miembros del Gobierno desean introducir en el texto un precepto que implique el reconocimiento del derecho del Estado a crear centros en todos los entes y territorios autónomos, ya que consideran que de mantenerse la actual omisión podría ponerse en marcha un mecanismo muy peligroso de rechazo del idioma castellano en lugares como el País Vasco y Cataluña, que con muchas probabilidades a medio plazo podría acabar con la propia cooficialidad lingüística.

El derecho del Estado a crear centros —así lo recoge la propia Constitución del 31 en su artículo 50— permaneció en el borrador Constitucional hasta el famoso pacto del 16 de marzo entre el Gobierno y la Minoría Catalana. Con la situación que pesaba por aquellas fechas sobre la persona del Presidente Suárez —hago referencia al 5 de abril—, se reunieron en el Palacio de la Moncloa, el presidente del Gobierno y su vicepresidente, señor Abril Martorell con Miguel Roca y Jordi Pujol, negociando con ellas un acuerdo con carácter global, cuyos términos finales siguen siendo motivo de especulación.

Pero la verdad es que hay ministros insatisfechos, porque lo que está claro es que entonces fue cuando el partido del Gobierno quedó atrapado por el compromiso de introducir el término «nacionalidades» en la Constitución. Y fue, también, cuando los representantes de la minoría catalana consiguieron eliminar toda la intervención estatal en lo que a materia educativa se refiere. En la actual redacción —en el apartado 26 del artículo 141— el Poder central tan sólo reserva para sí la fijación de los requisitos y homologación de los títulos académicos y profesionales y la convalidación de estudios.

Por eso la insatisfacción de varios ministros del Gabinete con esta fórmula que ha quedado de manifiesto en el transcurso del fin de semana con varias reuniones, monográficamente dedicadas al estudio del Título que anteriormente señalamos. Concretamente, el do-

mingo día 4 el presidente convocó al Palacio de la Moncloa a algunos de sus ministros con mayor significación política, planteándose un amplio intercambio de opiniones en torno al tema. Entre los argumentos que se manejan se mencionan con carácter de agravante la propia ambigüedad del artículo 26, que regula la libertad de enseñanza y el carácter prepotente de la izquierda catalana.

Extremado este planteamiento por vía negativa se puede muy bien llegar a vislumbrar un régimen de enseñanza —es de recordar que la educación será nua de las principales transferencias contenidas en cualquier estatuto de autonomía— inspirado en los criterios de los partidos colectivistas y excluyente del idioma castellano.

Y no sería de extrañar que las sociedades afectadas por este fenómeno podrían quedar completamente transformadas en apenas dos o tres décadas. Y la cosa, la verdad, es que no queda ahí, ya que este mecanismo podría implicar en Cataluña, además, la condena a la marginación permanente para los hijos de miles de familias castellano-parlantes.

Vistas así las cosas cabe señalar la muestra favorable de los ministros asistentes a esta reunión sobre una renegociación del Título VIII, en la que a cambio del reconocimiento del protagonismo del Estado en materia de enseñanza —sobre todo en lo que se refiere a enseñanza primaria—, se hagan, incluso, algún tipo de concesiones a las minorías vasca y catalana, y no se descarta una próxima iniciativa en este sentido.

Parece que la palabra «nacionalidades» se acepta a duras penas, insistiéndose en su aceptación de índole cultural, pero en el entendimiento de que es un tema en el que ya, es prácticamente imposible cambiar de posición. Y se descarta desde luego, que UCD vote con AP en la comisión en contra de dicho término.

Algo así ocurre también sobre los conciertos económicos. Indirectamente relacionado con este tema, por otra parte, planteado un problema en estos momentos, que se reflejan en las presiones del Partido Nacionalista Vasco, en pos de los Conciertos Económicos de Guipúzcoa y Vizcaya.

Es cierto que el Gobierno no está dispuesto a ceder en términos absolutos por muchas manifestaciones que se convengan, ya que devolver a Guipúzcoa y Vizcaya el concierto económico tal y como está configurado en el 1937, significaría nada más y nada menos, que poner en marcha el mecanismo de la insolidaridad fiscal, lo que consecuentemente traería el aumento del desequilibrio que ya existe entre las regiones pobres y las regiones ricas.

Hay quien apunta sin embargo, una fórmula mixta, que implicaría en devolver a las provincias vascas aquellas competencias concretas incluidas en los Conciertos Económicos, y así la diferencia estribaría en que, en vez de dotarlas simultáneamente de un sistema propio de financiación, el Estado transferiría, también, los recursos necesarios para su administración.

La situación como ven en uno y otro aspecto, desde luego merece la atención de quienes desde el Parlamento también están obligados a velar por unos intereses que de otra manera son de todos. No debemos en este momento como en otro cualquiera, en hacer público el olvido de que se ha hecho gala a provincias como las que hoy componen nuestra región y la explotación de estas en beneficio de otras más potentes.

La hora suscita espera. Pero una espera impaciente.

**HIGARSA**

MONTE MOTOR  
PEGASO DIESEL  
A SU TURISMO

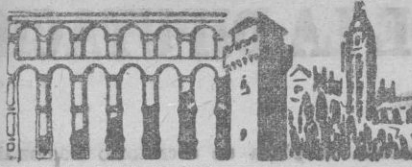
**GRAN  
TEATRO CHINO**

Dirección **ANTONIO ENCINAS**

Instalado en la feria

Supervariadas arrevistadas, 78

HOY FUNCIONES: 8, 11 y 1,15 de la noche



# Información Local

## PLENO DE LA DIPUTACION

### Segovia podría beneficiarse de un plan adicional de ayudas (3.500 millones de pts.) para obras y servicios en la provincia

Petición para que la residencia de «E. y D.» en San Rafael se entregue a la corporación; podría utilizarse para acoger a grupos de ancianos

### Diez millones y medio de pesetas, beneficio de las quinielas en la temporada 1977-78

Bajo la presidencia de su titular, D. Emilio Zamarriego Mone-dero, se reunió, en sesión ordinaria, el pleno de la Diputación Provincial, asistiendo los diputados Sres. González Oviedo, Vázquez Aparicio, De las Heras Mateo y Gil Pérez.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dio cuenta de los decretos más importantes de la presidencia de la corporación firmados en el pasado mes de mayo y de los reales decretos por los que se regula la integración de los servicios provinciales de asesoramiento e inspección de las corporaciones locales; sobre creación de sociedades urbanísticas por el Estado, los organismos autónomos y las corporaciones locales; sobre fijación de las cuantías para la contratación directa en la Administración local y por el que se prueba el reglamento para la aplicación de la ley de fomento de producción forestal.

Sobre este último, muy importante para nuestra provincia, los diputados mantendrán reuniones con técnicos de Agricultura e ICONA.

Quedó ratificado el decreto de la presidencia por el que se concede licencia a don Agapito Esteban Tarrero, peón caminero provincial, que se halla cumpliendo el servicio militar obligatorio.

#### SENTIMIENTO DE PESAME

Se dejó patente el sentimiento de dolor de la corporación por el fallecimiento de la hija del diputado de UCD, don Modesto Fraile Poujade.

Quedó conocido el escrito del gobernador civil de la provincia, comunicando que en el plan nacional de electrificación rural no se contemplan las instalaciones de alumbrado público.

Se adoptó el compromiso complementario para la construcción del pabellón polideportivo cubierto en Quitapesares.

Se hicieron, a la Sección de Arquitectura de la Diputación, los encargos de los proyectos de delimitación del suelo urbano de San Martín y Mudrián y acondicionamiento del matadero municipal de Riaza.

### Residencia Asistida de Pensionistas

El pleno quedó enterado de la notificación del acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo aprobando el expediente de instalación de una Residencia Asistida Regional para pensionistas de la Seguridad Social.

Referente al escrito del director del sanatorio de Villablanca solicitando aumento de las cuotas que abona la Diputación para los acogidos en dicho establecimiento, ya que en otros, como en Cataluña, se habían efectuado, se acordó solicitar de la junta de precios de Tarragona las correspondientes tarifas, actualmente en vigor.

Se nombrará un funcionario para la creación de una agencia ejecutiva para la recaudación de exacciones municipales en Cuéllar.

#### OBRAS MUNICIPALES

A continuación se pasó a exponer la situación en que se encuentran los proyectos de obras municipales encargados a la Sección de Vías y Obras, que son: Obras de pavimentación de Aldealcorvo, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Brieva y Navalilla; saneamientos en: Madriguera, Torre Val y Aldeonte, y captación de abastecimiento de agua en Navares de las Cuevas.

Se concedió la petición de ayuda técnica al Ayuntamiento de Boecelligas para la redacción del proyecto de saneamiento del barrio de Turrubuelo.

Quedaron aprobados los pliegos de condiciones, condicionados a la aprobación de los presupuestos, para la adquisición de una grúa con plataforma elevada; una máquina motoniveladora y una excavadora y un compresor de aire portátil con destino a la Sección de Vías y Obras.

Al encontrarse en las debidas condiciones se firmó el acta de recepción definitiva de las obras de construcción de un campo de fútbol en Ayllón.

#### CUATRO DIPUTADOS PARA EL QUORUM

Se conoció después la resolución de la Dirección General de Administración Local sobre consulta de la Diputación en relación con el número de miembros que son necesarios para que la corporación quede válidamente constituida, en primera convocatoria, siendo necesario, como mínimo, que se encuentren presentes cuatro diputados.

#### CONCESION DE AYUDAS ECONOMICAS

El pleno aprobó la concesión de varias ayudas económicas: al Centro Nacional de Formación Profesional, para organizar un viaje fin de estudios; 10.000 pesetas a la delegada de Cultura, para la III Feria del Libro, para subvencionar una caseta, donde se expondrán diversos documentos bibliográficos de la Diputación; para los actos musicales de hoy en Pedraza; a la Asociación Provincial de Fotógrafos Profesionales, 5.000 pesetas; para el concurso de Ferias; al Motor Club Segovia, para la celebración del II Rallye "Ciudad de Segovia", 10.000 pesetas, y al Moto Club Eresma para la organización de pruebas de moto-cross.

#### RECAUDACION DE LAS QUINIELAS

Se conoció el resumen de la recaudación obtenida por Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas en la temporada 77-78, por un importe de 10.518.284 pesetas.

#### ASUNTOS DE PERSONAL

En personal se conoció la resolución de la Dirección General de Administración Local otorgando nombramiento definitivo de interventor de fondos a favor de don Jovino Antonio Fernández Cid, concediéndosele a petición propia la jubilación al vice-interventor, señor Padrón Hernández, que causará baja a partir del día 1 de agosto.

Se conoció la Decisión Arbitral Obligatoria para las industrias siderometalúrgicas; se otorgó visado a la creación de una plaza de cajista para la imprenta provincial y tres limpiadoras para el sanatorio psiquiátrico; fueron aprobadas las bases de convocatoria de tres plazas de operarias limpiadoras del sanatorio psiquiátrico, de ayudante de cocina y operario albañil; se subsanó el error de acuerdo de la sesión de 26 de abril último sobre la creación de plazas en la residencia juvenil "Antonio Machado", sustituyendo una de vigilante por otra de subalterno; se aprobó la actualización de gratificación a diverso personal del sanatorio psiquiátrico.

#### APROBACION DE PRESUPUESTOS

Quedaron aprobadas las siguientes propuestas: Del director de la Residencia Provincial para que sea sustituido el celador actualmente en baja por don Francisco Ayuso del Pozo; del ingeniero director de Vías y Obras para que las funciones administrativas sean desempeñadas por don Timoteo Argüello, por fallecimiento del anterior; del director del sanatorio psiquiátrico para cubrir un puesto de cuidadora de enfermas. También se aprobaron las solicitudes de doña María Encarnación Acero, doña Luisa Muñoz, doña Victoria Martín, doña Genoveva Díaz, doña María Elena Nogales, doña Isabel González, doña María Cruz Rodríguez, doña Cándida Montes, don Pedro Pinillos y don Lorenzo Herrero sobre reconocimiento del 9 por 100 por trienio con efectos retroactivos.

Se dio cuenta de la sentencia de la sala quinta del Tribunal Supremo desestimando el recurso de apelación interpuesto por don Julián Tapia contra sentencia de la Audiencia Territorial y acuerdos de la Diputación, quedando confirmados los citados acuerdos y por lo tanto habiendo ganado el juicio la corporación.

Se aprobó una subvención al Ayuntamiento de Encinas de 50.000 pesetas.

Quedaron conocidas las cuentas de caudales correspondientes al primer trimestre del presupuesto ordinario de la corporación 1978, con un superávit de 77.510.424 pesetas; igualmente se conocieron las cuentas de administración del patrimonio del ejercicio 1977, con una diferencia del activo al pasivo de 44 millones de pesetas.

Referente al escrito del Ayuntamiento de Torrecaballeros en relación con la obra de saneamiento de dicha localidad, la Diputación se comprometió a comenzar ya con la primera fase, que partirá desde las escuelas de EGB.

#### AGRUPACION DE MUNICIPIOS

Fueron informados favorablemente, para agrupación de municipios para sostenimiento de secretario habilitado común, pre-

(Continúa en pág. 4)

### El día 29, «Fiesta de la Banderita»

El jueves, día 29, festividad de San Pedro, celebrará la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española la cuestación de la «Fiesta de la Banderita», al objeto de recaudar fondos para las necesidades humanitarias de esta Institución benéfica, agradeciendo al pueblo segoviano y público en general, la generosidad de su donativo.

### El día 27, subasta de los puestos de melones y sandías

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—El día 27 de los corrientes, a las once de la mañana, tendrá lugar en la Casa Consistorial, la subasta para la adjudicación de puestos situados en la vía pública para la venta de melones y sandías, durante la temporada actual, según las bases aprobadas al efecto y expuestas en la vitrina de anuncios de este Ayuntamiento. Segovia, 23 de junio de 1978. El alcalde, Maximiliano Fernández García.

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión, "Unión Eléctrica, S. A.", cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital), el próximo domingo, día 26, de las 9 a las 14 horas, afectando a los abonados de la calle los Molinos. Segovia, 23 junio 1978.

## Barrero

Cuartos de baño  
**ROCA**

Ladreda, 25  
y Polígono Industrial



Bordillos  
hormigón

**SANTA  
TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855

### SE ARRIENDAN PASTOS

Dehesa de San Pedro  
CASTRILLO DON JUAN  
(Palencia)  
Teléfono 25 25 92  
VALLADOLID

Sucesos en la capital y provincia

## Dos heridos gravísimos al chocar un turismo y un camión

Según nos informa el Subsecretor de Tráfico de la Guardia Civil, sobre las ocho y media de la tarde de ayer, en las proximidades de La Higuera, colisionaron un turismo y un camión, resultando heridos de carácter gravísimo los ocupantes del primer vehículo, Paul Robert y Javier Santa Teresa, siendo ambos ingresados en la

residencia sanitaria de la Seguridad Social.

Por otra parte, en término de Villovela de Pirón, un turismo se salió de la calzada, volcando, resultando su conductora herida de carácter menos grave, y en las proximidades de Palazuelos de Eresma un camión se precipitó por un desnivel, resultando herido levemente su conductor.

### GUIA MEDICA Y SANITARIA

#### D. Juan Redondo Mateo

Enfermedades de la Piel, Cosmética y Alergia Cutánea. C/ Muerte y Vida, 10, 1.º C. Segovia.

Consulta previa petición de hora.

Telf. 424734

#### ANCIANA ARROLLADA POR UNA "MOTO"

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer, a las 22,15 horas, en el Paseo de Ezequiel González, frente a la calle Teniente Ochoa, al arrollar la moto que conducía Federico Isabel, de 16 años, a Juana Tapias Arcones, de 73 años, quien resultó con heridas graves, siendo trasladada a la residencia sanitaria, donde quedó hospitalizada; el conductor resultó con heridas leves.

## Sólo 4.000 personas en el festival «Viva Castilla»

Cuatro mil espectadores, aproximadamente, se reunieron en la plaza de las Ventas de Madrid para presenciar ayer noche el festival que hermana a la región castellana bajo el slogan "Viva Castilla".

Actuaron los grupos "Justo del Río", "Nuevo Mester de Juglaría", "La Fanega", y "Maíz y Laurel", Amparo García Otero, "Cigarra", "Los Guti", Luis Eduardo Aute, Joaquín González y Agapito Marazuela, Grupo Torno, Mariano Contreras, Antonio Curiel, "Oregon", Julia León e Ismael.

Durante el festival un espectador quedó completamente desnudo, sin que el público ni la policía interviniera en ningún momento.

Se corearon gritos alusivos a la región castellana, al mismo tiempo que se exhibieron banderas regionalistas.

## El lunes comienzan las jornadas sobre la familia

El lunes, a las 10,30 de la mañana, se iniciarán en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura las Jornadas Provinciales de la Familia.

Las respectivas comisiones de trabajo han elaborado sus ponencias, las cuales, tras su discusión, darán unas conclusiones finales para elevar a las jornadas nacionales posteriormente a celebrar.

## PLENO DE LA DIPUTACION

(Viene de la pág. 3)

vio cambio de clasificación de plaza de secretario nacional habilitado, los siguientes expedientes:

Santiuste de Pedraza, Arahetes y El Cubillo; Muñozpedro y Bercial; Valdevacas y Guijar; Arevalillo de Cega y Rebollo; Bocaguillas y Fresno de la Fuente; Fuente el Olmo de Fuentidueña y Torrecilla del Pinar; Codorniz, Aldeanueva del Codonal y Aldehuela del Codonal; y Migueláñez, Ortigosa de Pestaño y Domingo García.

Por el contrario, se informan desfavorablemente las agrupaciones de los municipios siguientes: Fuenterrebollo, Navalilla y Sebúlcor; San Pedro de Gaillos y Aldealcorvo; Carrascal del Río y Castrojimeno; Sangarcía y Marazuela; Marugán y Lastras del Pozo, y Caballar y Muñoveros.

### CONTRATACIONES DE OBRAS

Se dio cuenta de las contrataciones hechas por diversos ayuntamientos de obras de la sección B (cooperación) del Plan Provincial de Obras y Servicios de 1976-77, en Carbonero de Abasín, por 503.103 pesetas; Aldea Real, 450.000; Castillejo, 681.370; Vegas de Matute, 407.358.

Finalmente la corporación tomó el acuerdo de felicitar a don José Castrillo Bernal por su nombramiento como delegado provincial de Deportes; asimismo agradece la labor anteriormente prestada por el señor Blanco Rodríguez.

### URGENCIAS

En el capítulo de urgencias se redactaron informes sobre el cambio de clasificación de plazas de secretarios; se autorizó la reforma del proyecto de pavimentación de El Espinar, que asciende ahora a un importe de 17.000.000 de pesetas; igualmente se autorizó una petición del Ayuntamiento de Escarabajosa de Cabezas para algunas reparaciones, entre ellas las de las tapias del cementerio, por un importe de 50.000 pesetas.

El presidente informó de la reciente aparición del libro de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, felicitando al autor, don Esteban Corral García y acordando comprar 125 ejemplares, calculados en un importe aproximado de 100.000 pesetas.

### SOLICITUD DE LA RESIDENCIA "F. FRANCO" PARA ANCIANOS

El pleno tomó el acuerdo de facultar a la presidencia para realizar las gestiones oportunas con el organismo pertinente para que la residencia "Francisco Franco", de San Rafael, con una capacidad de 400 camas y aprovechada exclusivamente dos meses en el verano, revierta a la Diputación; en caso de que pasara a propiedad de la corporación, ésta la utilizaría para residencia de ancianos, cumpliendo así un fin asistencial.

Se dio cuenta de una comunicación del IRYDA requiriendo el compromiso previo para ultimar la entrega de las obras a la Diputación; ésta, por otra parte, requiere al IRYDA para que termine en breve plazo las obras que desarrolla actualmente en las carreteras de la provincia.

El pleno felicitó a don Manuel González Herrero por la reciente publicación de su último libro, del que serán adquiridos 50 ejemplares.

### POSIBLE DOTACION DE 3.500 MILLONES PARA LAS DIPUTACIONES

El señor Zamarriego manifestó que se seguían los trámites para intentar que se aumentara la dotación económica a las diputaciones, ya que la mayoría padecen de este problema, entre ellas la de Segovia. En este sentido felicitó a los senadores por la provincia de Segovia de UCD y PSOE, pues tanto don Julio Nieves Borrego y don Luciano Sánchez Reus, que encabezaban la proposición, como don José Antonio Pérez Gallego, que la defendió, habían presentado en el Senado una proposición de ley solicitando una dotación de 3.500 millones de pesetas a planes provinciales.

El presidente dijo que agradecía la labor de nuestros representantes en el Senado, "ya que no debemos mirar intereses de partido sino del desarrollo de la provincia, y así es como se consigue".

Finalmente el presidente informó a los diputados de varias comunicaciones que había recibido dando muestras de agradecimiento a la provincia de Segovia y a la corporación por varios asuntos.

### TODO EN PISCINAS

Tratamiento de aguas públicas y fecales.



J. HORCAJO, S. A.

SEGOVIA

Vendemos remolques usados procedentes de cambios

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

Fernández Ladreda, 12 Tel. 415276

¿Qué negocio se permite el lujo de desaprovechar seiscientas una mil quinientas treinta y cinco oportunidades de negocio?

Teóricamente ninguno. Sin embargo, en la práctica, todo aquel profesional del recambio y del taller que no cuente con los **RECAMBIOS ORIGINALES CHRYSLER**, los pierde.

Aprovéchese de las oportunidades Chrysler. El parque nacional de vehículos de Chrysler llega, en la actualidad,

a las 601.535 unidades. Y este parque —¡atención profesionales!— demanda recambios

originales Chrysler. Es lógico. Los usuarios saben que estos recambios están homologados por la misma Empresa que fabricó su Simca 1200, su Chrysler o su Dodge; su camión, su autobús, o su tractor Barreiros. Y porque lo saben, los exigen. Por garantía de calidad. Por seguridad. Por seguridad e incluso por precio.

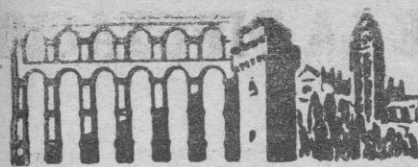


DIRIJASE A

**MOSA**

Ctra. San Rafael, Km. 64 SEGOVIA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA



## FERIAS Y FIESTAS DE SEGOVIA

Hay muchos actos previstos por la Comisión Municipal de Festejos para el domingo y lunes próximos, cuyo resumen es el siguiente:

### MAÑANA, DOMINGO

A las 10 de la mañana, en la playa de las Arenas, XIII Concurso de Pesca Infantil; a la misma hora, en la ciudad deportiva, pruebas de atletismo en los altos de La Piedad, motocross puntuable para el Campeonato de Castilla, y en las Peñas Buitreras tiro al plato (promoción). A las 10,30, en el hotel Sirenas, continuación del campeonato de ajedrez. 6, en la ciudad deportiva, torneo triangular de fútbol de selecciones juveniles. 11, en el pabellón deportivo "Enrique Serichol", pelota a mano; a la misma hora en la Terraza Jardín, fiesta juvenil, y en la plaza de la Merced, verbena.

### FESTEJOS PARA EL LUNES

A las 8 de la mañana en el barrio de El Carmen, dianas por la banda municipal de Coca. 9, llegada al barrio de la comparsa de gigantes y cabezudos. 11, en el Regimiento de Artillería, tiro de pistola "standard". 3,30, desde la plaza de Franco, salida de los corredores ciclistas aficionados participantes en la XVI Ruta de los Castillos. 5, en el Torreón de Lozoya, concurso floral. 8, en la plaza de santa Susana (barrio de El Carme), marionetas y fuegos japoneses; a la misma hora, en la Casa de la Tierra, exposición de pinturas de Angel Gómez Migueláñez. 8, en la meta de Ezequiel González, llegada de los ciclistas; a la misma hora, en San Quirce, conferen-

cia de don Jaime Delgado, catedrático de Historia de América de la Universidad Complutense sobre "El grabador Espinosa y la Escuela de Dibujo"; en la plaza de Santa Susana concierto por al banda municipal de Coca; en el pabellón deportivo "Emperador Teodosio", partidos de voleibol; en el teatro Juan Bravo, presentación de la compañía de Fernando Delgado y Victoria Abril.

A las 8,30, en el Torreón de Lozoya, exposición de trajes regionales y bordados segovianos. 9,15, en el mismo local, inauguración de la exposición sobre el grabador Espinosa; en la plaza de Franco, concierto de la banda de música de la Academia de Artillería. 11, en la plaza de Santa Susana, verbena; en el teatro Juan Bravo, nueva representación teatral; en la Terraza Jardín, verbena de la Gimnástica Segoviana.

### El concierto

El concierto de la banda de música de la Academia de Artillería interpretará el lunes tendrá el siguiente programa:

### En la primera parte:

Avelino, pasodoble, de J. Celada Alonso; Marcha militar, de Schubert; La viuda alegre, fantasía, de F. Lehar; Cantos del pueblo, popular, de A. Goll, y La canción del Ebro, jota, de J. Guerrero.

### En la segunda parte:

La del Soto del Parral, fantasía, de Soutullo y Vert; Doña Francisquita, fandango, de A. Vives; Galas de la tierra, rapsodia montañesa, de L. Lázaro, e Himno a Segovia, de Carlos Martín.

## LA FERIA VISTA POR DENTRO

Y otro año más, esta vez con un prólogo incómodo por las circunstancias climatológicas, llegaron las ferias. Como se decía ayer en la "Crónica de la Ciudad", "los festejos no difieren gran cosa con respecto a años anteriores". Pero el caso es que ya estamos en el ambiente multicolor en el que por San Juan y San Pedro todos los segovianos de alguna forma nos introducimos.

Ayer acudíamos al real de la feria, quizá con más atracciones que ningún otro año, y con algunas polémicas como la del

gorila y las señoras (que sólo queda en una corta película de 8 mm., que, sin duda no llega, en el plan erótico, a los filmes que habitualmente se proyectan en las salas especializadas de nuestra ciudad). Una atracción, ésta mecánica, que tendrá éxito será el "gusano loco", pero para qué vamos a explicar cómo es; que suban a verlo... Tampoco podían faltar los ya típicos coches eléctricos juegos para niños, la legendario noria y a sus pies el "va y ven", el tren de la bruja, ¡Ah! y los bares de pinchos morunos; en fin, que la feria está al completo.

### 20 AÑOS ACUDIENDO A SEGOVIA



Posiblemente muchos lectores reconozcan en la fotografía a este matrimonio de verdaderos profesionales, don Mario Borrrell y señora. Veinte años llevan vendiendo vino de Mon-

### PESE A LAS PINTADAS, "EL CHINO" SE LLENA

Sin duda nos encontramos ante una nueva imagen del "Teatro Chino"; por supuesto que "¡no es lo de antes!", vamos, eso dicen, porque uno no ha conocido su buen época. Pese a las pintadas en carteles e incluso en los propios furgones del teatro, que ha originado un

troy durante estas fechas en nuestra capital. "Lo único que diríamos al pueblo de Segovia es que estamos muy agradecidos por la amabilidad que siempre nos han mostrado, ¡Muchas gracias!".

cierto enfado y malestar entre sus trabajadores de teatro:

"(Tenemos una profesión tan digna como otra cualquiera y esto no se puede consentir, dándose la circunstancia de que sólo nos pasa en las pequeñas ciudades)". El teatro se llenó el día de su inauguración. Y continúa con éxito. Comprobando el espectáculo nos encontramos con que se puede comparar perfectamente con las atracciones de este tipo en Europa y que por supuesto ni es frívolo, ni grosero y para hacer reír al público tampoco se utiliza lo que se pueda llamar "humor político", que ya es difícil en esta época.

Don Antonio Encinas, empresario de "El Chino", que también está enfadado con es-

tas pintadas, sobre todo las dedicadas a las vedettes nos explica algo de la organización del teatro.

Nos dice que el "Teatro Chino" tiene una nómina de 70 personas comprendiendo artistas, músicos, técnicos, conductores y otros empleados.

Este año viene renovado totalmente en cuanto a vestuario se refiere; "esto ha supuesto a la empresa una inversión de cinco millones de pesetas, una inversión fabulosa que no compensa, dadas las actuales circunstancias económicas que atraviesa el país". Aparte de esto la nómina diaria, incluido Sociedad de Autores, Protección de Menores, propaganda y seguros sociales puede fijarse en 300.000 pesetas, contando con que los transportes son propios y siempre que los terrenos no suban más de las cien mil pesetas. En cada plaza se presentan dos revistas totalmente diferentes.

Y así, poco a poco, de espectáculo en espectáculo, de vino a vino, de la tómbola a la noria y pasando por el zoo, se nos diluye la feria, que un año más ha comenzado.—Aurelio M.

## El día 27 no habrá despacho en las oficinas de Seguros

Según nos comunica el Colegio Provincial de Agentes de Seguros con motivo de celebrar la festividad de su Patrono el día 27 de los actuales, se hace saber al público en general que no habrá oficinas en tal actividad; pidiendo disculpas por las molestias que se puedan ocasionar.

## El mercado de los Huertos se celebrará el miércoles, día 28

Nota de la Alcaldía.—El próximo mercado semanal que se celebra el jueves en la plaza de los Huertos, por coincidir con la festividad de San Pedro, se anticipa al miércoles, día 28 de los corrientes, lo que se comunica al público en general. Segovia, 24 de junio de 1978.—El alcalde, Maximiliano Fernández García.

## EMPRESA NACIONAL PRECISA

Cinco personas ambos sexos, a nivel bachiller o estudiantes de Magisterio para trabajo relacionado con la Pedagogía y la Enseñanza; formación a cargo de la empresa. Importantes condiciones económicas. Interesados presentarse Hotel Acueducto lunes 26, de 10,30 a 14 horas y de 17 a 19 horas. Señorita ELENA.



EL SEÑOR

## DON MODESTO GARCIA HERNANZ

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 23 DE JUNIO DE 1978

A los 57 años de edad

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Felisa Torrego Montes; hijos María Isabel, Modesto y Trinidad García Torrego; hijos políticos Gregorio de Frutos de Frutos y María del Rosario López Brioso; madre Paula Núñez; madre política Timotea Montes; hermanos Petra, Pedro, María Luisa, Tina, Irene, Cándido e Ignacio; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana, día 25, a las once de la mañana, desde la residencia de la S. S. hasta la iglesia parroquial de Santo Tomás, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se rezará el día 26, a las diez de la mañana, en la misma iglesia.

V	S	D
1	2	3
8	9	10
15	16	17

# agenda

**DOMINGO 25 DE JUNIO**

Van 176 días de 1978; faltan 187.

Sol: De 5,46 a 20,49.

Santorál: Santos Guillermo, Orosia, Lucía y Próspero.

Pensamiento: "Un rey no necesita de guardias cuando gobierna a sus súbditos como un padre gobierna a sus hijos".

(Agasicles)

**LUNES 26 DE JUNIO**

Van 177 días de 1978; faltan 188.

Sol: De 5,46 a 20,49.

Santorál: Santos Pelayo, Juan, Pablo y Virgilio.

Pensamiento: "Paciencia: este es el único remedio para cuantos males hay, y quien no la tuviere, desde el rey hasta Roque, váyanse del mundo. Tanto valí como sufrir".

(Gracián)

**Lotería Pro Ciegos**

Premiado ayer: 532.

## Farmacias de guardia

**PARA HOY**

De 9,30 a 11 noche:

Plaza de Franco, 13 y Muerte y Vida, 2.

De 11 noche a 9,30:

Muerte y Vida, 2.

**PARA MAÑANA**

De 9,30 a 11 noche:

Corpus, 11; Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:

Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 674,5 mm.

Viento del O.

Temperatura máxima: 17,4°

En la mañana de hoy

Presión: 674,7 mm.

Viento del SO.

Temperatura mínima: 9,0°

A las 11 de la mañana: 10,9°

## FALLEROS VALENCIANOS, EN SEGOVIA

Una nutrida representación de la comisión de la falla "Plaza de Segovia-Avenida del doctor Tomás Sala", de Valencia, se encuentran en nuestra ciudad para cumplir un apretado programa de actos de los que el lunes informaremos más ampliamente.

A primera hora de esta tarde han tenido una primera toma de contacto con la corporación municipal, y después han visitado nuestro periódico; a las seis de la tarde habrá una ofrenda de flores a la Virgen de la Fuencisla, y a las 8, en el Ayuntamiento, mantendrá un coloquio sobre las fallas.

Mañana, a las once, también en el Ayuntamiento, se entregará la máxima distinción de la falla al alcalde de la ciudad, don Maximiliano Fernández García, y al director de nuestro periódico, don Pablo Martín Cantalejo.

## Televisión y Radio

**PARA HOY**

Primera cadena

15,45, Primera sesión.  
17,30, Torneo.  
18,30, El circo de TVE.  
19,30, Nuestras islas.  
20,00, Mundiales de fútbol: Tercero y cuarto puestos.  
22,00, Noticias.  
22,15, Sábado cine...  
Programación extraordinaria: Especial Mundial de Fútbol.  
Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

9,15, Carta de ajuste.  
9,30, Apertura y presentación.  
9,31, Hablamos.  
10,00, Día del Señor.  
10,45, Concierto.  
11,45, Gente joven.  
12,30, Sobre el terreno.  
14,00, Siete días.  
15,00, Noticias.  
15,20, La casa de la pradera.  
16,20, Mundo en acción.  
16,50, La abeja Maya.  
17,20, Las reglas del juego.  
18,15, Mundo indómito.  
18,45, Dibujos animados.  
19,00, 625 líneas.  
20,00, Mundiales de fútbol.

22,00, Noticias  
22,20, La frontera azul.  
23,15, El cuerpo humano.  
23,45, Programación extraordinaria: Especial Mundial de fútbol.  
24,00, 300 millones.  
Despedida y cierre.

**R. SEGOVIA.--MAÑANA**

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura de programas. 7,40, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. A las 10,00, Caja redonda. 10,30, Los partidos políticos informan. A las 11,00, España en un Seat. 12,00, El gran musical Ser. 13,00, Programa especial (SER). 13,15, Música ligera. A las 13,30, Información local. 14,00, Ritmos variados. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, Peticiones del oyente. 16,00, Música para una tarde de verano. 19,00, Carrusel, con la retransmisión de la final del campeonato de fútbol entre los equipos de Argentina y Holanda. Informativo. 22,05, Información local. 22,30, Radio revista. 23,30, Hora 25. A las 1,00, Cierre.

## BANCO COMERCIAL en expansión

para abrir sucursales en

SEGOVIA  
HUESCA  
CACERES  
AVILA  
CIUDAD REAL  
OVIEDO

CADIZ  
MURCIA  
PALENCIA  
CORDOBA  
GRANADA

BURGOS  
TOLEDO  
SORIA  
ALICANTE  
JAEN

precisa los siguientes puestos:

### DIRECTORES

Características de los candidatos:

- \* Experiencia bancaria, preferentemente en la rama comercial y/o de inversión.
- \* Persona relacionada en la plaza y conocedora del mercado de capitales.
- \* Capacidad para crear, dirigir y motivar un equipo humano en sus vertientes comercial y de gestión.

Se ofrece:

- \* Ingresos negociables hasta 1.700.000 pesetas netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

### INTERVENTORES Y APODERADOS

Características de los candidatos:

- \* Experiencia bancaria con dominio de la operativa administrativa.
- \* Capacidad de dirección, supervisión y motivación de su equipo.

Se ofrece:

- \* Ingresos negociables hasta 1.050.000 pesetas netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

### JEFES DE PRODUCCION

Características de los candidatos:

- \* Capacidad para dirigir un equipo humano en las tareas específicas

de organización de la gestión comercial, motivando y apoyando a sus gestores.

Se ofrece:

- \* Ingresos negociables hasta 1.250.000 pesetas netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

### PERSONAL COMERCIAL

Características de los candidatos:

- \* Experiencia en gestión comercial.
- \* Conocimiento de la plaza.

Se ofrece:

- \* Ingresos negociables hasta 850.000 pesetas netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

### PERSONAL ADMINISTRATIVO

Características de los candidatos:

- \* Experiencia bancaria.
- \* Servicio militar cumplido.

Las personas que reúnan estas características serán sometidas a un proceso de selección absolutamente confidencial.

Los interesados remitirán con urgencia su historial profesional.

Fecha tope de recepción de solicitudes: 7 de julio de 1978.

A Oficina de Empleo SEAF-PPO, calle General Pardiñas, 5, Madrid-1, indicando REFERENCIA: M-692.840.



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

### Teatro Juan Bravo

Compañía "Tirso de Molina"

Lunes, 26 Tarde y noche

### Maribel y la extraña familia

Martes, 27 Tarde y noche

### LA BELLA DOROTEA

Homenaje a Miguel Miura

Fernando Delgado, Charo López, Victoria Abril, María Guerrero, Irene Daina, Carmen Vidal, Carlos Pereira, Alfonso Orrico, Carmen Carrero.

**CERVANTES.**— Hoy 7,45 y 11. Mañana, 5, 7,45 y 11. Último día, MISSOURI con Marlon Brando y Jack Nicholson. 18 años.

**SIRENAS.**— Hoy 7,45 y 11. Mañana, 5, 7,45 y 11. Último día, EL IMPOTENTE SEDUCTOR, con Lando Buzzanca y Rosana Podestá. 18 años.

**VICTORIA.**— Hoy 7,45 y 11. Mañana, 5, 7,45 y 11. Último día, PECADO MORTAL, por Sara Lezama. 18 años.

Durante las ferias las funciones de noche comienzan a las 11.

## SENSACIONAL OFERTA

SOLO POR UNOS DIAS

Adquiera un televisor SANYO COLOR 26" por 115.000 pesetas y le regalamos un televisor portátil blanco y negro 12".

**TELE - REYNA**

Ochoa Ondátegui, 12 - Teléfono 423800

# CONSEJO DE MINISTROS

Resumen:

## ASUNTOS EXTERIORES

Autorización para la firma del convenio entre España y la República Democrática Alemana sobre cooperación cultural y científica.

Autorización para la firma del convenio de cooperación cultural y científica entre España y la URSS.

## JUSTICIA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley general Penitenciaria.

Partiendo de la idea de que las prisiones son en nuestro tiempo un mal necesario, del que no se puede prescindir por exigencias de la defensa social, la ley general Penitenciaria pretende sentar las bases para conseguir un sistema penitenciario más humano, favorecedor de la reinserción social del delincuente, respetuoso con los derechos fundamentales de la persona y asegurador de la retención y custodia de detenidos, presos y penados.

## DEFENSA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se prorroga la actuación de la Junta Central de Acuartelamiento.

## HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión de varios suplementos de crédito al presupuesto del órgano legislativo, por un importe total de 845.243.000 pesetas, con destino a la financiación de los gastos originados por la actividad de los grupos parlamentarios y el mantenimiento de los edificios.

Expediente sobre autorización de una transferencia de crédito al Ministerio de Asuntos Exteriores por un total de 176.710.000 pesetas, para el pago de la contribución de

España al Consejo de Europa y a la Conferencia de Seguridad Europea.

A propuesta del titular de Hacienda, el Consejo de Ministros aprobó la normativa que, con carácter provisional, regulará la financiación de los gastos que origine el funcionamiento de los órganos rectores de los entes preautónomos.

## OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

El Consejo de Ministros ha aprobado, a propuesta del titular de Obras Públicas y Urbanismo, dos reales decretos por los que se aprueban los Reglamentos de Planeamiento y Disciplina Urbanística.

## EDUCACION Y CIENCIA

Real decreto por el que se regula la incorporación de la lengua catalana en el sistema de enseñanza en Cataluña.

El Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto por el que se establecen las normas de convalidación con el título de ayudantes técnicos sanitarios.

## AGRICULTURA

El Ministro de Agricultura ha informado sobre el proyecto de ley sobre fincas mejorables, que viene a dar cumplimiento a lo previsto en estas materias en los Pactos de la Moncloa, y cuyos criterios básicos son en cuanto a fincas manifiestamente mejorables, la actualización de la legislación vigente, a fin de hacer posible su más eficaz aplicación.

## COMERCIO

Informe sobre la evolución, durante el primer cuatrimestre, de las inversiones extranjeras en España, así como de las inversiones de capital español en el extranjero.

Informe de la balanza comercial sobre la situación del comercio exterior en el mes de mayo.

## SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Real decreto por el que se amplía la acción protectora de la Seguridad Social en el régimen especial de los trabajadores por cuenta propia o autónomos.

## NOMBRAMIENTOS

Subsecretario de Asuntos Exteriores: don José Joaquín Puig de la Bellacasa y Urdampilleta.

Gobernador civil de Alava: Don Rafael Hilario García González.

# EN POCAS LINEAS

«Dos tercios o dos quintas partes de los cánceres sobre los que no conocemos su origen es posible sean debido a sustancias contenidas en el entorno», según un trabajo realizado por el doctor José María Francia Vina, jefe de la sección de Oncología, Cardiovasculares y otros procesos crónicos, de la Dirección General de Salud Pública.

El Partido del Trabajo de Andalucía ha denunciado en la Jefatura Superior de Policía una agresión de que ha sido objeto un miembro de su comité central, Martín la Viana, por más de diez jóvenes pertenecientes, según la denuncia, a «Fuerza Nueva».

El grupo parlamentario socialista estudia la creación de una comisión especial sobre la emigración, que según los trámites reglamentarios tendrá que ser solicitada a la Mesa del Congreso que a su vez lo propondrá al pleno.

El precio del pan subirá un 18 por 100 sobre los precios actuales en todo el territorio nacional, han informado a «Efe» fuentes próximas al sector.

Han sido puestos en libertad los tres pesqueros vizcaínos que se encontraban apresados en el puerto francés de Sables d'Olonne y que fueron detenidos el pasado día 21.

## AMPLIACION DE CAPITAL DE LA COMPAÑIA TELEFONICA

1 acción nueva por 8 antiguas

Desembolso del 70 por ciento, y el 30 por ciento restante con cargo a la cuenta de regularización

Desgravación del 30 por ciento en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas

del 23 de junio al 24 de julio

## TEATRO JUAN BRAVO

Día 26 de junio Tarde y noche

MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA

Compañía «Tirso de Molina»

Once primeras estrellas del teatro español

Día 27 de junio Tarde y noche

LA BELLA DOROTEA

Compañía «Tirso de Molina»

Once primeras estrellas del teatro español

Dos obras como homenaje a Miguel Mihura

Días 28 y 29 de junio Tarde y noche

LOS DOS VIRGOS

Compañía ZORI - SANTOS

Abierto el despacho de localidades desde el día 24, mañana y tarde para todas las funciones.

DON PABLO RUBIO HERRERO, ALCALDE:

«ESTAMOS EN FASE DE CREAR UN NUEVO SERVICIO DE ABASTECIMIENTO DE AGUA»

«El problema de la sanidad ganadera, a punto de solucionarse»

Acercarse a una población como Carbonero el Mayor, agrada siempre. Paradójicamente cuando más prisa se lleva, más tiempo se emplea y la intencionalidad de realizar un trabajo programado de antemano se va al traste, aunque con agrado por parte de uno y me supongo que por parte de los demás. Ya me entienden, digo yo.



La anterior entrevista mantenida con el alcalde de Carbonero el Mayor, tuvo lugar el pasado año, en el mes de enero. Han transcurrido dieciocho meses. Año y medio. Veamos que nos dice en esta ocasión don Pablo Rubio Herrero.

—Sustancialmente, ¿qué se ha logrado en este año y medio, don Pablo?

—La creación de un Hogar para el pensionista, promovido y realizado por el Servicio del Mutualismo Laboral y en terrenos cedidos por este Ayuntamiento. Este Hogar, ubicado en la carretera de Segovia ha costado 9.000.000 de pesetas y cuenta con unas modernas y eficientes instalaciones, tales como sala de televisión, salón de juegos, cafetería, peluquería de señoras y de señores, guardarropa,

salón de estar, biblioteca, etc. Era una verdadera necesidad y ya se ha conseguido. Será inaugurado en breve.

Se ha construido un nuevo edificio escolar para dos unidades y la planta baja para patio cubierto.

Se ha realizado una nueva captación que constituye la primera fase de la obra total de ampliación del nuevo servicio de abastecimiento de agua, totalmente automático. Previamente se realizó el correspondiente estudio geológico e hidrológico.

Se ha realizado una fase más de la obra que va a llevarse a término, correspon-

diente a la travesía de la carretera nacional 601, en colaboración con el Ministerio de Obras Públicas.

Se acondicionó el acceso a las piscinas, mejorando el paso al complejo y que requería una pronta adaptación.

—Me destacaba una infraestructura envejecida...

—Seguimos igual. Continuamos en nuestro intento de ampliar la infraestructura, principalmente la pavimentación hasta lograr la totalidad. La modificación y revisión del Plan General de Ordenación Urbana, vendría a constituir algo positivo para muchas poblaciones y en particular para Carbonero el Mayor.

—¿Se aplicó alguna solución al problema de la sanidad ganadera, derivada de la concentración de cebaderos en el centro de la población?

—Los cebaderos van desplazándose fuera del centro de la población, al tomarse conciencia del problema. Todavía quedan concentrados algunos cebaderos, aunque esperamos que cuando la mano de obra de la construcción alcance mayor número, puedan construirse las naves precisas para el definitivo desplazamiento de los cebaderos.

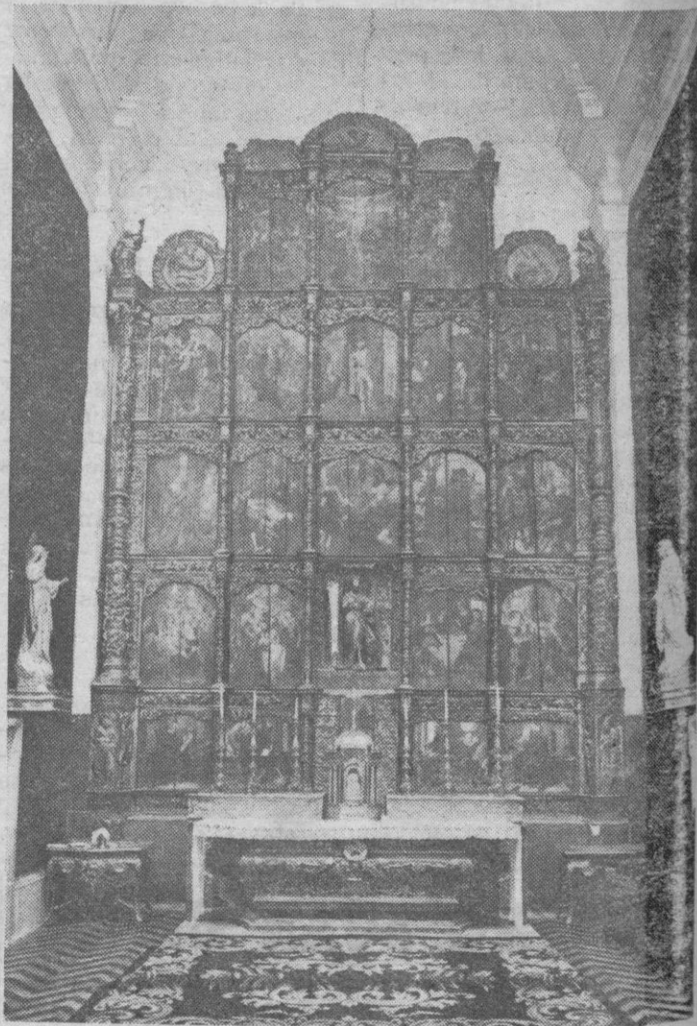
—Se requerían viviendas de tipo social...

—El Ministerio de la Vivienda tiene concedidas a este Ayuntamiento cincuenta viviendas de tipo social, pero para ello, se requieren terrenos que, en estos momentos no tiene a su alcance. Necesidad existe y la solución al problema puede radicar en otras iniciativas privadas que en forma de cooperativas vayan a realizar la construcción de estas viviendas que palia-

rían el problema, eventualmente.

—Existía un problema en el sector de la enseñanza...

—Se ha aumentando el grupo escolar en dos unidades más. Ello viene a representar una mayor amplitud de las aulas y espacio más suficiente. Continúa haciendo mucha falta un Instituto para BUP y sobre todo una Escuela de Formación Profesional de carácter, comarcal, donde los jóvenes que lo desearan pu-



Retablo del siglo XVI, en el altar mayor de la iglesia de San Juan

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

La importancia de los cebaderos de cerdo

En esta población, predomina la industria cárnica en su especialidad de porcino. Las explotaciones ganaderas tienen gran importancia. Merece destacar la denominada «La Carbonera», constituida en Cooperativa y que cuenta con 22 socios.

Esta Cooperativa forma parte de un Grupo de Colonización de Integración Superior, con sede en Fuentepelayo, donde se encuentran afincadas las instalaciones de fabricación de piensos compuestos y la granja de selección de abuelos y bisabuelos, de donde parten los primeros para otros centros de selección, de donde se suministran las madres y reproductores a explotaciones del tipo de ésta de «La Carbonera».

En esta explotación se cria, recria y ceba toda la producción, que al final se envía principalmente a mataderos y salas de despiece.

El ciclo es completo, desde la nueva selección de ganado hasta la venta de la carne.

En esta misma explotación, se dispone de un criadero de conejo, industrializado y comercializado. Hay dos naves dedicadas a ello y que cuentan con unas características técnicas apropiadas, tales como calefacción, refrigeración, etc.

La explotación ganadera «La Carbonera» cuenta con doce trabajadores.

COOPERATIVA INDUSTRIAL DE CERAMICA  
«SAN JUAN BAUTISTA»

Carretera de Segovia

Teléfono 56 0102

Carbonero el Mayor

MARIANO PASTOR

EMBUTIDOS

Teléfonos 56 0012 y 56 0013



dieran recibir la enseñanza correspondiente a varias profesiones.

—Nos indicaba la conveniencia de que el sector industrial tuviera mayor visión empresarial; que el agricultor deje de ser tradicionalista que se constituyan más cooperativas... Me supongo que en este año y medio pocos cambios habrá experimentado la situación reflejada entonces.

—Todo sigue igual más o menos... excepto en lo referente a cooperativismo. En este sentido se ha conseguido la constitución de dos nuevas cooperativas. Una con el objetivo de comercializar la patata mediante almacenamiento, y la otra para secamiento y curación de jamones. Ambas han ocasionado nuevos puestos de trabajo, ya de por sí un beneficio, y que pueden

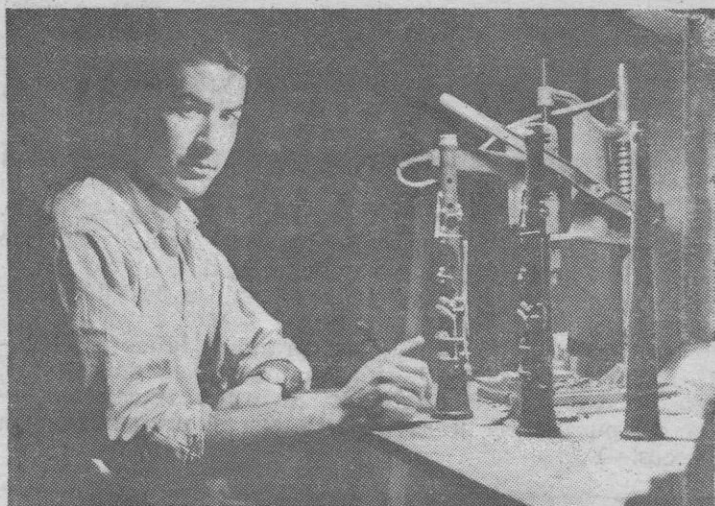
impulsar nuevas iniciativas en este sentido.

—Finalmente...

—Sigue sin solucionarse, por falta de recursos económicos, la instalación de una estación depuradora, tan necesaria en esta zona. También deseáramos contar con un nuevo campo de fútbol, el cual podría ubicarse en el lugar denominado «Valdegalindo».

## LORENZO SANCHO SANZ

ARTESANO DE LA DULZAINA



—Entrevistamos a este joven artesano en la difícil especialidad de crear dulzainas que, posiblemente, sea el único dedicado a este menester.

—¿Es así, Lorenzo?

—Al menos, yo no conozco ni sé de otros.

—¿Cómo te iniciaste en este tipo de artesanía?

—Por mi afición a la dulzaina. Tenía interés en aprender a tocar este instrumento y para ello me compré uno de mucha antigüedad. Al poco tiempo me surgieron ofertas para su venta y entonces comprendí que este determinado instrumento escaseaba. Entonces pensé que si yo los creaba, podría amortizar con su venta el gasto originado en la adquisición de otros instrumentos musicales a los que soy muy aficionado.

—¿Sabes tocar otros instrumentos musicales?

—Estoy aprendiendo piano. Sé tocar la guitarra y el clarinete. Estoy perfeccionando todas estas especialidades, así como otras de mayor antigüedad.

—¿Cuántas dulzainas vienes creando anualmente?

—Alrededor de treinta. Llevo dos años dedicándome a ello y en ese tiempo habré terminado unas sesenta.

—¿Qué dificultad básica encuentras en su confección?

—Su afinación, al tratarse de un tubo que abre en rama de hipérbola. En el aspecto material, la cuchilla del interior.

—¿Cuántas piezas lleva una dulzaina?

—Las que realizo yo, noventa y cuatro. El tubo me lo hacen unos amigos de Segovia. Lo demás yo mismo en un taller propio, aquí en Carbonero el Mayor.

—¿Cuánto vale una dulzaina?

—Unas 30.000 pesetas la normal. Si lleva algún detalle más específico, puede subir algo más de precio. He realizado alguna que llevaba las llaves en oro y en plata.

—¿Esta es y será tu profesión?

—Sí; antes estudiaba ingeniería y ahora me dedico a la música y a la construcción de instrumentos musicales, no sólo a la dulzaina, sino a otros instrumentos antiguos, como el oboe barroco, la bombardina, los cromornos, etc.

—¿Qué materiales componen la dulzaina?

—El ébano y el latón, principalmente.

—¿Qué tal tocas tú la dulzaina?

—No muy bien. Yo no soy ejecutante. Me gusta tocar, pero no alcanzó calidad en la interpretación. Toco más que nada para conocer el tono.

\*\*\*

Aprovecho esta ocasión para informar de la inminente restauración del órgano de Carbonero y ruego a las personas que deseen comunicar cualquier tipo de sugerencia, lo hagan antes de comenzar.

La información sobre el estado del instrumento y las soluciones para su restauración estarán en el archivo parroquial e a su disposición.

## Gobierno del lugar de Carbonero el Mayor

Del Estudio Histórico-Artístico de Carbonero el Mayor, de don Juan Vera y doña Manuela Villalpando

El cuidado y gobierno del lugar de Carbonero el Mayor corre a cargo del Concejo y Regimiento. Entre los vecinos del estado noble y los del estado general se reparten los cargos concejiles, ya que el Ayuntamiento está formado por dos alcaldes ordinarios. El Ayuntamiento, teniendo en cuenta la estructura social de la época, está formado, pese a ello, con una gran amplitud democrática, pues los hidalgos que lo componen son fundamentalmente arraigados en el pueblo, y por tanto su participación acarrea la intervención del mismo y la democratización de sus medidas, máxime si tenemos en cuenta que el sistema de acceso a los cargos concejiles se deja encomendado a la suerte en la mayoría de los casos. Son las cantaras, en cuyo interior se contienen las insaculizaciones, las que en definitiva, en forma de la más ortodoxa democracia deciden por uno o por otro para resolver la contienda electoral entre los pretendientes al regimiento del lugar.

El Concejo se reúne con cierta asiduidad en su Casa Ayuntamiento, para tratar las cosas tocantes a él, convocado siempre a son de «campana tañida según antiguo y memorial estilo» y avisados cada uno de los componentes la noche anterior, función ésta encomendada al sacristán, que también hace las veces de alguacil. Estas reuniones concejiles no tan sólo se celebran con la asistencia de alcaldes y regidores, sino que en ellas están presentes la justicia y la mayoría de los vecinos del lugar y de su barrio de Fuentes en número que supera siempre las «dos partes de tres» que les representan «por sí y por los que están enfermos, ausentes o impedidos», según consta en los escritos de las reuniones, siendo el objeto de ellas determinar —fuera de lo ordinario— lo conducente a fiestas, gastos, haberes y sueldos de justicias, escribanos, matrona, religiosos, maestro, cazadores de lobos, guardas, fiestas del Corpus, mayordomos de propios, letanias, regir y componer el reloj y «otras cargas precisas, inexcusables y acostumbradas» en lo cual gasta el Concejo anualmente veinticinco mil ochocientos reales de vellón.

Una curiosa lista de algunos de los gastos antedichos:

— A la saludadora, por venir a este pueblo a saludar, seis fanegas de trigo.

— Al maestro, por asistir a peso y escuela, doce fanegas de trigo y veintiocho reales.

— A la matrona de las mujeres por la asistencia a sus partos, diez fanegas de trigo y treinta reales de vellón.

— En pan cocido que se reparte a los pobres más necesitados en Pascua, catorce y media fanegas de trigo.

— En pan cocido que se reparten en caridades a los vecinos y demás personas que asisten a las rogativas que tiene botivas este pueblo, cuatrocientas fanegas de trigo.

— Al sacristán por el toque de campanas y asistencia a las misas de alba y a los religiosos de Semana Santa, noventa reales de vellón.

— En el pan que se remite al Real Sitio de San Ildefonso, cuatrocientos reales.

— El gasto que hacen los pobres, licenciados y otros que transitan, trescientos cincuenta reales.

— A los cazadores de lobos, ciento ochenta reales de vellón.

— A los derechos de los alcaldes y regidores, alguaciles de este lugar y su barrio, ciento veinte reales de vellón.

— Al refresco que se da cuando se eligen justicias, ciento veinte reales de vellón.

— Para las candelas del día de la Purísima, diez y siete reales.

— En componer caminos para el mejor tránsito, trescientos reales.

— En limpiar calles y calzadas y hacerlas, trescientos reales.

— Para los reparos de los puentes, mil reales.

— Reparar las cañerías de las aguas, mondar los pozos y fuentes, doscientos reales.



Especialidad en jamón y cordero

Teléfono 560289

Carbonero el Mayor

ANAL LLORENTE

JAMONES

Carbonero el Mayor

JAPON

## Ataque extremista contra el aeropuerto de Narita

Tokio, 24.—Un grupo de extremistas lanzaron anoche bombas de gasolina y botellas de ácido sulfúrico contra un centro de comunicaciones del nuevo aeropuerto internacional de Narita, situado a 60 kilómetros de la capital nipona.

Las bombas no produjeron grandes daños materiales, pero sí causaron heridas a un policía de servicio, que hubo de ser hospitalizado. El grupo atacante estaba compuesto por unas doce personas protegidas con cascos.—Efe.

## PANORAMICA mundial

**ITALIA:** Bettino Craxi, secretario nacional del «PSI», ha manifestado que esta vez le toca llegar a la Jefatura del Estado a un socialista, porque el anterior Presidente de la República —Giovanni Leone— fue democristiano.

**PORTUGAL:** Un temblor de tierra sacudió esta mañana la región de la capital portuguesa sin que hubiera que lamentar víctimas o daños materiales.

**REPUBLICA FEDERAL ALEMANA:** El Ejército alemán del Aire ha perdido hasta ahora 200 reactores, del tipo «Starfighter», y 93 pilotos murieron en accidentes ocurridos con estos aviones.

\*\*\*

Cuatro policías cometieron en los dos últimos años quince robos, en otros tantos comercios, por valor de 300.000 marcos (unos doce millones de pesetas). Los cuatro policías fueron descubiertos como ladrones y, detenidos por sus propios compañeros, gracias a la delación que hizo contra ellos un maleante.

**CHINA:** El escritor chino Liu Ching, cuya persecución durante la revolución cultural interrumpió su más importante obra, falleció el pasado 13 de junio en Pekín informa la agencia «Nueva China».

**CIUDAD DEL VATICANO:** El Papa Pablo VI confirmó ayer los principios de su encíclica «Humanae Vitae». Dijo que el respeto a las leyes de la naturaleza y la paternidad consciente y éticamente responsable siguen siendo principios válidos.

**URSS:** El Gobierno soviético ha hecho una nueva declaración, a instancias de la Embajada española en Moscú, reafirmando que «desconoce por completo la situación o el paradero» de Manuel García, un español que, según diversos testimonios occidentales, estaría en un supuesto campo de concentración de la URSS.

## BARBARA WARD

London - New York - Paris

Comunica que durante los días del 26 de junio al 1 de julio, una de sus señoritas diplomadas, estará en

## PERFUMERIA EL AZOGUEJO

atendiendo sus consultas sobre belleza.

También YACHT-MAN

Perfumería masculina.

Otra exclusiva de PERFUMERIA EL AZOGUEJO

San Francisco, 7

Teléf. 41-17-44

## Sentencias contra los fundadores de las Brigadas Rojas

Turin, 24.—Renato Curcio, fundador de las Brigadas Rojas, fue sentenciado ayer, en Turin, a quince años de prisión acusado de participación en una banda armada. El Tribunal turinés dictó un total de doscientos diez años y medio de cárcel a repartir entre los quince «jefes históricos» de la organización terrorista italiana que recientemente secuestró y asesinó al dirigente democristiano Aldo Moro. El Jurado turinés, formado para este proceso, permaneció más de cien horas en la sala de deliberaciones antes de decidir la sentencia.

### El Banco de Santander no puede controlar las sequías ni prever las tormentas. Pero puede ayudar al agricultor a no depender de ellas para obtener una buena cosecha.



Cuando la cosecha es buena, todos los cuidados y desvelos que el agricultor ha puesto en su labor hasta conseguir los frutos apetecidos, se dan por bien empleados.

Pero el Banco de Santander sabe que no ocurre así todos los años. Una prolongada sequía, una violenta tormenta, una plaga, etc. pueden echar por tierra el duro trabajo del agricultor.

El Banco de Santander no puede hacer nada para controlar los elementos, pero sí puede ayudar al agricultor a protegerse de ellos, con sus servicios especialmente concebidos para tecnificar su trabajo. Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander.

Le dirán la forma fácil de conseguir el crédito que precise, con la sola garantía de su trabajo personal, o en cualquier caso le indicarán la mejor manera de sacarle más partido a su dinero.

No se limite a que el Banco de Santander le pague en el acto los Negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios. Podemos hacer mucho más por usted y por el campo.

A.B.E. n.º 11.304/1



## BANCO DE SANTANDER

Al servicio del agricultor

DESDE MI ATALAYA

## El dimitido vicepresidente del Acueducto opina sobre la actual situación del club

Hace algunos días les dábamos cuenta de unas manifestaciones del presidente del C. D. Acueducto, Francisco Vázquez, en torno a la situación que para él existía dentro del club en la actualidad. Y hoy les ofrecemos la otra "cara" de la "historia", teniendo como valedor para ello al que fuera hasta muy poco tiempo vicepresidente del club, Gonzalo Muñoz. Su opinión sobre el tema de la dimisión y cuestiones generalizadas las ve así:

— "Si bien en la actualidad llevo dos años como directivo, lo que sí puedo decir al hablar del tema del C. D. Acueducto es que fui uno de sus fundadores".

Durante las dos últimas temporadas he hecho, prácticamente, de presidente del club. Con Pepe de Antonio, que en contra de lo que algunos puedan decir para mí fue un buen presidente, y en la actualidad con Paco Vázquez. Este, al salir como presidente, cargo que por motivos familiares yo no puedo aceptar, me pide la colaboración y la acepto. Posteriormente el presidente, también por motivos familiares, se aparta del equipo y me pide que me haga cargo del club. Así lo hago. Desde ese puesto intento hacer lo mejor para nuestros colores. Intento llevar a efecto el acondicionamiento de unos locales con el fin de que puedan servir de sede del club; ficho como entrenador a esa gran persona que es Josele, etc. En una palabra, miro de frente a la próxima temporada".

Aquí empieza lo "extraño"

Durante el tiempo que realizo las funciones de presidente tengo varios contactos con Vázquez de Lama. Sin embargo, y pese a ello, un buen día recibo en mi do-

micilio una comunicación en la que se me cita, a través de un orden del día, a la reunión de la junta del club; nada sabía de ello, pese a seguir siendo "presidente", ya que nadie me había dicho, lo mismo que me dijeron que tenía que hacerme cargo del club, que lo dejara.

Pero si la cuestión en sí misma me sorprendió, pues nada sabía de dicha reunión, el último punto del orden del día era verdaderamente, al menos para mí, imposible de aceptar. Entre otros motivos, porque se daba como cosa hecha, y sin consultar con nadie de la junta, el nombramiento de César López Moreno como gerente del club, cuando respecto a esta misma persona, a través de una votación llevada a efecto dentro del seno de la junta directiva anterior, se había acordado no aceptar su cargo dentro del equipo. ¿Y se extraña el presidente de que presente mi dimisión y que la gran mayoría de los actuales directivos, y no dos como él señala, estén en desacuerdo con mi decisión? Lógico era suponer que no podríamos aceptar su imposición.

### Cosas de hoy

En la presente temporada, y la tirantez entre los miembros de la junta ha podido influir en ello, hemos tenido grandes posibilidades de ascenso. Lo que sucede es que para ser directivo es necesario tener una gran vocación y acompañar al equipo, incluso, en sus desplazamientos, y no dejando solo al delegado del equipo, en este caso Antequera, que es, junto con Gabriel Gómez Pintos, los dos únicos que viven con vocación los problemas y las situaciones difíciles.

En mi ánimo siempre estuvo el que entre Segoviana y Acueducto existiera una buena relación, pero nunca una fusión. Cada historia del club debe mantenerse aparte. Puedo asegurar que en estos momentos no volveré al equipo por nada. Pero si en alguna ocasión me necesitan, como aficionado pueden contar conmigo".

Gonzalo Muñoz ha definido, a través de sus palabras, una postura extraordinariamente cordial y constructiva.

### CAMBIO: MADRID POR VALLADOLID

Sabido es que dentro del programa de pelota, que hoy y mañana va a celebrar la Federación Provincial de la especialidad, existía para el día 25, a más de los encuentros para profesionales, un partido entre las federaciones vallisoletana y la nuestra. Sin embargo, y por aquello de que las cosas del ascenso de categoría no están muy claras para los vallisoletanos, éstos han optado por irse a jugar a Zamora y olvidarse de Segovia. Peor para ellos. Y como de lo que se trataba era de seguir manteniendo los dos encuentros para mañana, las gestiones se han encaminado a la Federación Madrileña, que ha aceptado el reto, y ya es seguro que en la cancha del "Enrique Serichol" estarán mañana los pelotaris Melero y Pastor, ambos componentes del equipo de primera nacional de aficionados, y los segovianos Azofra y Rodríguez. Y aquí no ha "pasado na". ¡Ah! Y también decirles que hoy, a las once de la noche, comenzará el torneo con los encuentros siguientes: Hermanos Molina contra Perillo y Moro, en aficionados, y Ansola-Juaresti contra Kenedy y Bados, en profesionales. El ambiente es francamente extraordinario y el lleno, digo yo, está asegurado.

### CAMBIO: MADRID POR AVILA

Vamos a por la segunda. Los de la Federación de Baloncesto tenían "ganas" de que el Abula, de Avila, volviera a jugar con los chicos del Imperio en encuentro amistoso, a jugar hoy. Pero por aquello de que en la vecina ciudad no es fiesta y existían dificultades para que los componentes del equipo abulense pudieran desplazarse, a última hora tuvo que "marcharse" a Madrid, donde sí que es fiesta, e intentar "atraerse" a otro cuadro "canastero", lo que se logró tras no pocas gestiones; de esta forma, esta tarde, a las 7,30, en el "Teodosio", los que lo dseen podrán ver a una selección provincial y al Pressing, segunda división nacional, de la capital del reino. Y es que para esto de los cambios Madrid es, como si dijéramos, el "ungüento" amarillo.

J. M.<sup>a</sup>

— ATLETISMO —

## Segovia, en dos competiciones

Dos son los frentes en que los atletas segovianos compiten este fin de semana. Así, tenemos que hoy, sábado, en Barcelona y dentro del gran premio que organiza la Federación Española, competirán Luis Cuesta, en 1.500, y Francisco Guerra en 5.000, del que esperamos que tenga más suerte que en su última actuación en Italia; aún se tiene la duda de si también participará José Alvarez, ya que las mínimas de participación son muy fuertes y no se sabe si será admitida su inscripción.

Por otro lado y dentro del programa de fiestas, mañana, domingo a partir de las 10,30 se enfrentarán en la ciudad deportiva los equipos de Valladolid, DAR, militante en segunda división nacional al igual que el Marathón madrileño, contra el Blume segoviano, y en categoría femenina los contrincantes serán Medina de Valladolid, subcampeón nacional de la liga de primera división, Marathón de Madrid y Blume de Segovia. Finalmente sólo reseñar que en categorías inferiores también habrá competiciones.

J. L. J.

— VOLEIBOL —

## CAMPEONATO DE FERIAS

Resultados de los partidos celebrados en la tarde de ayer, correspondientes a la 1.ª jornada del V Campeonato Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro.

Categoría absoluta masculina: C. P. Hucha, 0; C. P. San Lorenzo, 3. Gim. Segoviana, 3; C. P. OAR, 2.

Categoría femenina: C. P. OAR, 3; C. Independiente, 0. Descansa Jesuitinas.

Categoría juvenil: C. P. OAR, 3; C. P. Seminario, 0. Descansó Angel Alcázar.

Los encuentros a celebrar en la tarde de hoy y mañana son:

Categoría juvenil: a las 6 de la tarde, OAR-Angel Alcázar.

Mañana, domingo, absoluta masculina: a las 10, Gim. Segoviana-Hucha; 11, OAR-San Lorenzo.

Femenina: a las 12, Jesuitinas-OAR.

Todos los encuentros, en el pabellón "Emperador Teodosio".

**VENGA A UN BOSQUE ENCANTADO**

**APARTAMENTOS DE LUJO EN SAN RAFAEL**

Donde la naturaleza es aún más pura.

Apartamentos de lujo entre frondosos pinos muy cerca del centro y frente a la piscina.

- Moderna arquitectura
- Materiales de 1.ª calidad
- Salón-Comedor con chimenea francesa
- 1 y 2 dormitorios
- Garaje opcional en el mismo edificio
- Trastero incluido

PRECIOS CON FACILIDADES

### "RESIDENCIAL EL PINAR"

Construye y promueve

**LOPOZO**  
sidad coop

C/ Carlos Mendoza, 4 - SAN RAFAEL

Tel.: 17 19 70

En Madrid: (91) 226 24 37

**Mañana, el XIV Trofeo de Moto-cross**

El aparcamiento de vehiculos particulares será en La Piedad

Todo está preparado para la celebración del XIV Moto-Cross Trofeo Excmo. Ayuntamiento de Segovia, que, como se sabe, es puntuable para el Campeonato de las dos Castillas y León. Las categorías son 125 cc. junior

**Mañana, la final del Mundial**

Termina mañana el Campeonato Mundial de Fútbol «Argentina 78», con el partido que jugarán Holanda y Argentina. El encuentro se disputará en el estadio del River Plate, en Buenos Aires, a las ocho de la tarde, y será transmitido en directo por la primera cadena de Televisión Española.

TENIS DE MESA

**I CAMPEONATO DE CLASIFICACION**

Resultados correspondiente a la 6.ª jornada.

GRUPO I: Bravo Hernández pierde con Martín Segovia; González Sanz pierde con Salamanca Merino; Martín Segovia vence a González Sanz; Ballesteros Merino pierde con Gómez González; Salamanca Merino vence a Bravo Hernández; Gómez González vence a González Sanz.

GRUPO II: Barrera Lázaro pierde con Velasco Martín; Yagüe García pierde con González Pascual; Yagüe García pierde con San Merino; Barrera Lázaro pierde con Sanz Merino; Barrera Lázaro pierde con González Pascual; Yagüe García vence a Polonio Miguel.

GRUPO III: Rivero Marcos vence a García Sanz; Horcajo López pierde con Martín Lázaro; Lobo Benito vence a García Sanz; J. García Alarcón pierde con Martín Lázaro; Aparicio Tapias pierde con García Sanz; Aparicio Tapias vence a Martín Lázaro; García de Miguel pierde con García Sanz; García de Miguel pierde con Martín Lázaro; J. García Alarcón pierde con García Sanz; J. García de Alarcón pierde con Lobo Benito; García de Miguel pierde con J. García Alarcón; Lobo Benito vence a García de Miguel; Horcajo López pierde con J. García de Alarcón; Horcajo López pierde con Lobo Benito; Horcajo López vence a García de Miguel; Horcajo López vence a J. García Alarcón; Aparicio Tapias vence a Horcajo López.

y 250 senior y se han inscrito cerca de 40 pilotos. Los entrenamientos darán comienzo a las 9,30 de la mañana para seguidamente disputarse dos mangas finales de cada categoría. El Moto Club Eresma, organizador de la prueba, ha mejorado sensiblemente el circuito, siendo ahora más ancho y con mayor protección para el público y pilotos. También se ha ampliado el recorrido haciéndolo más espectacular.

Por último advertir al público que el aparcamiento de vehiculos particulares será en la Piedad, para evitar aglomeraciones de tráfico en la entrada a nuestra ciudad y pedir al público por favor que respeten todas las banderas y estacas del circuito, ya que al celebrarse otra carrera el próximo domingo, día 2, nos sería imposible hacer otras nuevas por la proximidad de la prueba.

Desde estas líneas el Moto-Club Eresma quiere agradecer públicamente a don Leopoldo Moreno su desinteresada colaboración al ceder nos gentilmente los terrenos donde se celebrarán las dos competiciones. ¡Muchas gracias!

CLAUDIO ALONSO

**Esta mañana se han celebrado las primeras pruebas**

Se ha iniciado hoy la Semana de Ciclismo en Segovia, que, como ayer decíamos, va a ser ocasión para que se den cita en la ciudad los mejores corredores españoles aficionados y profesionales, sin olvidar a esas promesas que representan los infantiles, alevines y juveniles, con un «hueco» también para los veteranos.

Aunque en nuestra edición del próximo lunes informaremos ampliamente sobre el tema, diremos ahora que en las pruebas desarrolladas esta

mañana en los circuitos de Santo Tomás y de la Piedad el público ha seguido con gran interés su desarrollo y que el número de participantes ha sido notable.

**El lunes tomará posesión el nuevo delegado de Deportes**

En un acto que se celebrará el lunes, a las doce de la mañana, en la Casa del Deporte, tomará posesión el nuevo delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, José Castrillo Bernal.

Anoche, con motivo de este nombramiento, en el Club Lago la Delegación Provincial de Fútbol le ofreció una cena, en cuyo transcurso se le entregó una placa de plata en reconocimiento a la fructifera labor deportiva que ha venido desarrollando durante los últimos años.

**SE ARRIENDA, VENDE O TRASPASA**

industria hotelera de restaurante, Bar y Pensión. Al pie Carretera Coruña, en Villacastín.

Razón: Gestoría "Castilla"

**Gran Premio: KALORSA**

**Airflam**, caldera sin ruido ni olores.  
**Thisa**, tubos y hierros industriales, valvulería en general.

**Metas volantes: PIENSOS PASCUAL AGUA DE BEZOYA**

**Montaña: EL MOTOR NACIONAL**  
Simca - Dodge - Camiones y tractores

**Combatividad: A. D. A. AYUDA AL AUTOMOVILISTA**

Gruas Alcázar, Auto-Escuela Alcázar

**V trofeo Carlos Melero: COCA-COLA**

**XVI Ruta de los Castillos: T. V. color Emerson. Eulalio Moreno**

**XVI Gran Premio de Ferias: Whisky DYC y ANIS CASTELLANA**

**XVI Vuelta a los puertos: Brandy 103**

**Cronometraje: Relojería LARUMBE**

COLABORADORES ESPECIALES:  
Ayuntamiento de Segovia  
Diputación Provincial  
Caja de Ahorros y M. de P. de Segovia  
Ambientador Birgin Selva  
Unión Previsora Segoviana  
Luis Alvarez-Ambulancias

Table with columns 1-0, sub-columns for numbers and pesetas. Includes 'SORTEO DEL DIA 23 DE JUNIO DE 1978' and 'Diciócho series de 80.000 billetes cada una'. Lists winning numbers and amounts for each category.

# EL AUTOMOVIL Y EL VERANO

## Atención especial a la refrigeración y los neumáticos

La llegada del verano es uno de los momentos más adecuados para realizar esa revisión en profundidad que tanto necesitan los automóviles. Por una parte el calor afecta de manera muy dura al comportamiento de varios órganos mecánicos vitales para el correcto funcionamiento del coche: por otra, son más frecuentes en esta estación los desplazamientos por carretera los fines de semana y, sobre todo, el viaje de vacaciones de largo recorrido y en el que todos los elementos del automóvil son puestos a prueba prácticamente a tope.

Neumáticos, frenos y motor son los tres elementos que, soportan el mayor esfuerzo de los desplazamientos y que precisamente se ven más afectados por el calor.

Como es sabido el calor producido por la fricción de la cubierta es el mayor enemigo del neumático junto con la presión defectuosa. Para evitar posibles disgustos que pueden traducirse en peligro, conviene verificar dos aspectos:

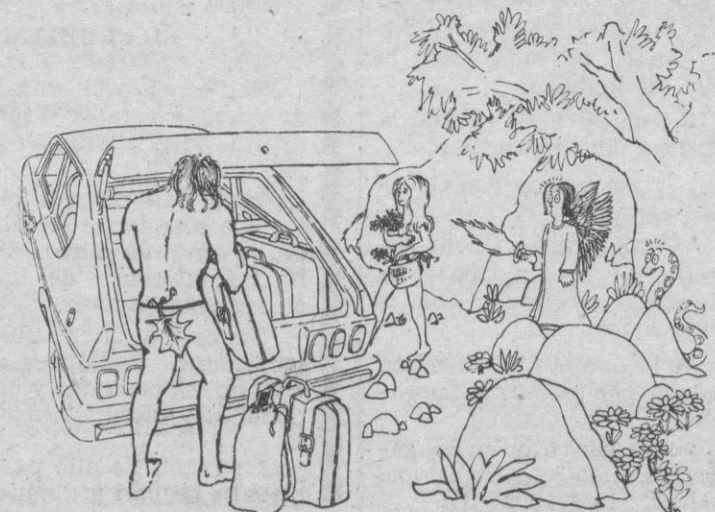
— Verificar que el dibujo de la cubierta esté en buenas condiciones y que la profundidad del mismo no sea inferior a dos milímetros. El desgaste de la cubierta deberá ser igual por toda la superficie de la banda de rodadura. Un desgaste mayor en los laterales de la banda puede significar presión insuficiente o un defecto de alineación y "pisado" de las ruedas que deberá subsanarse inmediatamente.

— Comprobar que la presión de hinchado sea la correcta. Esta verificación debe realizarse en frío, es decir, sin que el coche haya circulado mucho. La razón es que el calor generado por el rodaje calienta el aire de la cámara y hace que éste se dilate, aumentando de esta forma la presión en dos y tres décimas. Si en estas circunstancias efectuamos la revisión, los resultados no serán fiables, ya que al enfriarse el neumático volverá a disminuir la presión.

### UN FALLO DEL MOTOR PUEDE ARRUIRAR SUS VACACIONES

En un viaje de quinientos kilómetros e incluso de sólo cincuenta, el motor va a tener millones de ocasiones para dar un disgusto si previamente no se han tomado todas las precauciones para prevenirlo. Estas precauciones se centran, durante el verano, sobre todo en el sistema de refrigeración. Cualquier coche actual está suficientemente preparado para soportar temperaturas muy superiores a las máximas del estío sin sufrir calentamientos siempre que su sistema de refrigeración funcione correctamente. Para ello deberán tomarse las siguientes precauciones:

— Limpiar el radiador con agua a presión ya que, por su normal situación en el morro del



coche acumula polvo, suciedad y toda clase de partículas que reducen sensiblemente su capacidad refrigeradora. La limpieza debe ser tanto interior como exterior.

— Verificar que el ventilador funciona correctamente. Si es de funcionamiento eléctrico por medio de termostato, conviene observar que se conecta adecuadamente. Para ello, con el motor ralentizado, se debe observar en qué momento indica su funcionamiento. Conviene recordar que, en estos coches, el motor se calienta antes al "ralentí" que si apretamos el acelerador.

También es fundamental que las correas estén correctamente apretadas y, por supuesto, llevar una o dos de repuesto.

— Para terminar con este capítulo es imprescindible verificar en el depósito de expansión del líquido refrigerante que el nivel es el adecuado y no se aprecia ningún descenso que podría significar una pérdida. Esta operación conviene realizarla con el motor frío, ya que el calor tiende a trasvasar el líquido del radiador a este depósito que aparecerá lleno aun cuando su nivel original sea bajo.

### UN ACEITE ADECUADO, IMPRESCINDIBLE PARA LLEGAR A SU DESTINO

Poco hay que decir de la lubricación, pero en cambio es muy importante vigilar que el nivel del aceite en el cárter

esté siempre por encima del mínimo marcado en la varilla y realizar estas comprobaciones con más frecuencia que en otras estaciones, sobre todo si los desplazamientos son muy largos. En el invierno se suele recorrer los mismos kilómetros en un mismo espacio de tiempo, pero en esta estación es corriente realizar más recorrido en menos días, con lo que el consumo de aceite o una pérdida posibles nos puede coger de improviso. El aceite, por supuesto, deberá ser de la viscosidad adecuada: normalmente, los fabricantes aconsejan el monogrado SEA 40 y, dentro de los multigrados, el de viscosidad 20 W50.

Los problemas de carburante se eliminan fácilmente cuidando que el filtro de aire esté en buen estado y se haya sustituido recientemente. Normalmente debe cambiarse cada 10.000 kilómetros, pero si circulamos habitualmente por caminos muy polvorientos o en aglomeraciones donde el aire está más contaminado conviene hacerlo antes. El ajuste del ralentí nos

evitará problemas y eliminará posibles consumos de carburante excesivos. Por último debe vigilarse también el estado de la bujías y platinos y cuidar que la separación entre los electrodos de aquéllas y la apertura de los platinos sea la correcta.

Respecto al sistema de frenos, hay que tener en cuenta que en esta ocasión va a sufrir muy duras pruebas, tanto por el calor, que puede ocasionar pérdida del líquido de frenos (no por evaporación sino por dilatación o desgaste de las juntas y gomas del circuito). Antes de iniciar cualquier viaje deberemos comprobar que el espesor de los discos y pastillas o de las zapatas en su caso, sea el correcto (alrededor de 2 milímetros en las pastillas y algo menos, pero sin pasar de uno y medio, en las zapatas).

Todas estas precauciones mínimas y en general la extensión de las mismas a cualquier otro elemento del automóvil (embrague, suspensión, transmisión, etcétera) nos garantizarán un verano sin problemas.

## Ciclope

Radio televisión

- GARANTIA TOTAL
- FACILIDADES DE PAGO.

Ezequiel González, 38 - (frente Ambulatorio)

## CARAVANAS

# MERGO

## modelos 78



5 modelos de tres a seis plazas con todo detalle

Distribuidor oficial en Segovia:

## SARAUTO, S. A.

(Polígono Industrial)

## CHISTES INOCENTES

### PARTIDARIOS DE LA RADIO

Dos entusiastas partidarios de la radio están enzarzados en un diálogo jactancioso.

—Yo —dice el primero— he comprado un aparato totalmente perfeccionado que cuando escuchó Radio Tokio oigo los latidos del corazón del locutor.

—Eso no es nada al lado

del mío —replica el otro— ayor con ese aparato ultramoderno, yo he captado Radio El Cairo y un cuarto de hora más tarde tenía arena hasta las rodillas.

### LO MAS ECONOMICO

Un comerciante de material fotográfico ha colocado este cartel en el escaparate:

«Amplie su familia. Es todavía lo más económico».

## ¿POR QUE...

...hay años bisiestos?

Decimos que el año tiene 365 días pero, en realidad, tiene aproximadamente 365 días y seis horas, que es el tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta completa alrededor del Sol.

Para recuperar estas seis horas anuales, cada cuatro años se añade un día más al mes de febrero. Y a estos años de 366 días se les llama bisiestos.

## UMOR SIN ACHE

### MATERIAS PRIMAS Y PRIMOS

—Fíjate qué cara más buena tiene este jamón de York que he comprado en la tienda.

—Dirás qué cara tiene el fabricante. Está hecho de patata cocida.

—¡Qué me dices! ¡Esto es tremendo! ¡No se puede uno fiar ya de nada! Pasa como con la carne, que la inyectan agua, y a primera vista parece que son unos solomillos estupendos, pero los echas en la sartén y no veas tú los saltos y cabriolas que dan.

—¡Qué me vas a decir a mí! El otro día mi señora estaba friendo unos filetes aparentemente magníficos y gordos, mientras yo estaba leyendo el periódico tan tranquilo. Qué saltos no darian los filetes, que se me presentaron en el cuarto de estar abriendo la puerta de un portazo, y se saltaron por la ventana.

—¿Y qué pasó después?

—Pues figúrate que cayeron en la ventana de doña Crisanta, una señora muy beata que vive en el segundo C, y que se creyó que por mediación divina estaban lloviendo filetes. Creo que a estas horas se habrá hecho cuatrocientas novenas. Y va por la calle con un cirio encendido y una red. ¡Pobrecilla!...

—Nada, chico, que no hay quien se fie de lo que nos venden. El otro día mi mujer compró una docena de huevos, y resultó que eran de gallo...

—Ya es difícil, ya.

—Y más si te digo que eran del gallo de la veleta de San Miguel. Los he utilizado para los rodamientos del coche.

—¿Y qué me dices de la pescadilla?

—Calla, calla, que está la Lola Flores de un café...

—Que será malta, lo más seguro.

—¡A ver!

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## FRUTOS de FRUTOS

Por MADRIGAL



### EL PREMIO «GORDO»

El gerente de una empresa industrial se acerca familiarmente a uno de sus empleados y dándole un golpecito en la espalda le dice:

—Enhorabuena: veo que la fortuna no le ha endiosado.

—¿Que fortuna don Camilo? —pregunta el empleado.

—Me han dicho que ha ganado el primer premio de la lotería... seis millones no es una broma.

A lo que el buen hombre, con un hondo suspiro, responde:

—No soy yo quien ha ganado ese dinero... Ha sido mi mujer.

## SOPA DE LETRAS

Por MONTSE

E	P	A	R	I	E	Ñ	U	M
S	L	E	M	L	E	O	T	D
A	L	A	J	O	T	A	E	L
R	P	A	R	T	N	A	I	C
D	U	B	V	G	L	A	H	Y
A	T	J	O	E	L	P	R	O
N	N	O	S	I	T	O	H	C
A	M	B	B	O	L	E	R	O
R	E	P	E	R	N	A	O	S

Encontrar, en cualquier dirección, los nombres de siete bailes.

## ¿ES USTED BUEN LECTOR?

La cosa va hoy de teatro. Pero de teatro en verso. Un teatro fácil, gafo, de verso pegadizo, salido de la pluma de uno de nuestros dramaturgos más celebrados. Fue un auténtico innovador y... Pero, ya está bien, porque sólo nos queda dar el nombre... ¿Quién escribió este párrafo puesto en boca de uno de sus personajes y en qué comedia? (Que lleva dos títulos, para mayor orientación): «Todo ha cambiado a mi ver desde que el mundo leyó a ese Rousseau, o Rusó, y a ese Voltaire, o Volter».

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN Y ENTREVISTAS GENERALES Y LOCALES

## Hoy hace 75 años decía:

### EL PROBLEMA DEL HAMBRE

Tal es el problema planteado por los obreros de Jerez, y este es y será por algún tiempo el que estará desgraciadamente a resolver sobre el tapete.

Poco importa que quiera darse carácter libertario o solamente socialista al movimiento obrero; en el fondo la cuestión queda reducida a los tristísimos conflictos del hambre, de la miseria en las clases trabajadoras.

Todos los años ocurre el mismo conflicto en los campos andaluces al aproximarse la recolección de las cosechas y cada vez se presenta en condiciones y circunstancias más graves.

La razón de ello es, que la masa obrera, hambrienta de pan y de justicia, se ve impulsada a la resistencia y a los procedimientos revolucionarios por las falsas y funestas doctrinas que constantemente les predicán los propagandistas y la prensa sectaria. Se les mueve a la holganza cuando el capital está necesitado de brazos y se les indica el desorden en los momentos en que la tierra rinde sus frutos. Y en vez de ser esta época la de la paz y la alegría, se convierte en tiempo de lucha tenacísima de odios y enconamiento de pasiones.

El problema agrario en Andalucía es muy complejo, no bastando para su solución ni la buena voluntad del Gobierno, ni la convicción ni la templanza. Los obreros tienen la triste experiencia de sus miserias, de la lucha por la existencia, y es muy difícil hacer entrar en razón de quienes sufren la tortura de la indigencia.

Si a la masa rebelde se la alienta y mueve, el desorden no se saciará en sus odios. El problema no es sólo de hoy ni de mañana, como tampoco es exclusivo de las provincias andaluzas; el conflicto está latente en todas partes contribuyendo a mantenerlo en pie la carestía de los artículos de primera necesidad.

Por ahí no vamos a parte alguna.

## Agricultor segoviano

¡¡Directamente de fábrica!!  
¡¡Sin intermediarios!!

## CORALPLA, S. A.

(fábrica de cordelería)

le ofrece la oportunidad de adquirir la cuerda de su empacadora a auténticos precios de fábrica.

SISAL: fardo de 2 bobinas (18 kilos de peso).  
PLASTICO: bobinas de 4,5 kilos.

Consúltenos llamando al teléfono 52 09 53

FUENTERREBOLLO (Segovia)

ACCESORIOS LA UNION

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

«CINTURATO PIRELLI»

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

SE alquila piso en Villajoyosa, a 6 kilómetros de Benidorm, 6 camas, segunda quincena julio 12.000 pesetas; mes agosto 25.000, llamar Tlf. 520085.

NECESITO piso grande, céntrico, ocho habitaciones. Venta o alquiler. Apartado de Correos 138.

NECESITO piso en alquiler. Razón: Teléfono 422682.

SE alquila piso amueblado céntrico. Teléfono 415055.

ALQUILO piso los tres meses de verano amueblado. Baño calefacción, lavadora, lavavajillas, etc., a cincuenta metros de la plaza de Franco. Razón: Gestoría "Castilla".

ALQUILO local propio oficina o clínica. Informes. Teléfono 412086.

ALQUILO nave 400 m.<sup>2</sup> Teléfono 414417.

ALQUILO nave 200 m.<sup>2</sup> Teléfono 414417.

ALQUILASE temporada piso amueblado. Teléfono 412044.

PRECISO piso en alquiler con calefacción. Teléfono 412033.

## AUTOMOVILES

AUTO ERESMA. Exposición y venta de vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Dodge gas-oil, 1.500 bifaro gas-oil. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. R-12 Berlina, R-8, R-5, R-4 F. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Seat 1.430, 124 y 124 familiar, 127, 850. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Citroën A K 400 S. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Simca 1200. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

VENDO 850. Teléfono 421439.

VENDO coche 600-D particular, con mejoras. Telf. 421524.

VENDO Simca 1.000, barato. Capitán Perteguer, 1, 4.º, izquierda.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Piso nuevo cuatro dormitorios, llave en mano, la Albuera.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Oportunidad, chalet todo confort, carretera general junto a Cuéllar.

LLANCASA. Chalets en Revenga, con piscina, llave en mano.

LLANCASA. Magnífica casa en Pascual Marín de dos plantas, con local comercial y garaje.

LLANCASA. Local propio para oficinas, junto a José Zorrilla.

LLANCASA. Local comercial 400 metros, calle Santa Isabel.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el Polígono Industrial.

LLANCASA. Finca con nave ganadera a 7 kilómetros. Oportunidad, grandes facilidades.

LLANCASA. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de La Granja.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: L lancasa, Fernández Ladreda, 10, 3.º Teléfono 415790.

**MIGUEL TOVAR**  
le ofrece

PISOS en la Estación, pisos en Montelaviña. Grandes facilidades.

PISOS en el centro de Segovia, facilidades. Pisos en La Albuera, José Zorrilla, Independencia, y muchos más.

LOCAL en plaza de Los Espejos, 80 m.<sup>2</sup>, gran situación.

LOCAL en Conde Sepúlveda, 400 m.<sup>2</sup>, buen precio. Facilidades.

LOCAL de 250 m.<sup>2</sup>, en José Zorrilla. Buen precio.

LOCAL en calle Las Nieves. Local San Vicente Ferrer.

PARCELAS en Parque Robledo, en Madrona, en carretera Madrid y distintas zonas.

MIGUEL Tovar le ofrece la compra o venta de su propiedad en las mejores condiciones de precio y de tiempo. Visítenos en Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

LOCALES en todas las zonas de Segovia, desde 50.<sup>2</sup>

**hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR**

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particulares, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

## COMPRAS

PARTICULAR compra contado piso 3-4 dormitorios, céntrico. Ofertas 2539446. Madrid.

COMPRO piso zona céntrica, pago al contado. Telf. 415790.

COMPRO sellos, monedas antiguas. Infórmenos. Sopeña. Conde Alperche, 4, Zaragoza. Teléfono 976427761.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

GRADUADO ESCOLAR. En un solo examen y por evaluación. Nueva oportunidad para septiembre, suspensos en los exámenes de mayo. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 413817.

B.U.P., recuperación todas asignaturas. Ciencias, Letras y Comun. Academia Nobel, Independencia, 9. Tlf. 413817.

MECANOGRAFIA, Taquigrafía, Contabilidad, Secretariado. Academia Nobel, Independencia, 9. Teléfono 413817.

8.º E.G.B., B.U.P., internado. Grupos reducidos, julio, agosto. Instituto El Pino. Tlf. 270790. Camino Viejo de Simancas, Km. 5. Valladolid. Información: 11 a 1 y 4 a 6.

ACADEMIA Juventus. Cursos intensivos verano. Bachillerato, Taquimecanografía, Contabilidad, Idiomas. Teléfono 423592.

## GANADOS

VENDO 40 chotos pasteros. Flores Martín, Iscar (Valladolid). Teléfono 611214.

VACA suiza abocada al tercero, buena. Francisco Martín, Zamarramala.

VENDO 15 cerdos de destete. Miguel Arribas, Matabuena.

## PASTOS

SE arriendan pastos de junio a noviembre para 100 vacas o 1.000 ovejas, sierra. Teléfono 13. Prádena o 424311 Segovia.

PASTOS sobrantes rastrojera. Condiciones. Cámara Agraria. Fuentespiñel.

## TRABAJO

SE necesita dependiente de mostrador. Razón Seaff-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 7989). NECESITO asistente de 10 a 6 tarde. Infanta Isabel, 3. Teléfono 413349.

SE quitan goteras, arreglos de tejados y chapuzas interiores. Teléfono 423528.

PRECISO empleada de hogar, para 4 meses en Navacerrada. Teléfono 4471979. Madrid.

NECESITO tractorista y vaquero para ganado estabulado. Interesados dirigirse a Oficina de Empleo, Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8228.

SE necesita montador ebanista para F. Román López. Informes Oficina Seaff-PPO, de Segovia. Ref. 8422.

SE necesita chica interna para matrimonio, dos niños. Teléfono 411847.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escrbanos. Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

SE necesita empleada de hogar fija para Segovia. Tlf. 415647.

SERVIDORA doméstica para atención de niños medianos y hogar, solamente julio, agosto, septiembre. Necesita señora de Abril. Imprsecindible informes. Razón: Gestoría "Castilla".

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional, Balme 246. Barcelona-6.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## TRASPASOS

MERCERIA perfumería, poca renta, con existencias. Teléfono 421448.

## VIARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11 411447, 411996.

INSTALACION de toldos. Modelos exclusivos. Presupuestos sin compromiso. Telf. 412019.

NECESITO contratar cosechadora con maquinista, para 270 obradas de todo pan. Gonzalo Velasco. Abades.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruta. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VENTAS

VENDO dos máquinas AJURIA segadora atadora y trilladora. Martín Tejedor Fuentepelayo.

OPORTUNIDAD particular vendido parcela en Parque Robledo carretera de La Granja. Teléfonos 421558 y 415363.

SE vende piso, Fernández Ladreda, 25. Telf. 415106.

PARTICULAR vende ático céntrico, facilidades. Llamadas teléfono 414285. De 15,30 a 17 horas.

VENDO alfalfa empacada 4.000 paquetes. Bonifacio Moreno Sacristán. Cantalejo.

VENDO comedor nogal, dormitorio, otros muebles, cocina eléctrica BALAY, colchón de lana. Teléfono 421143.

VENDO cámara frigorífica Bar María Cristina. Puente San Lorenzo, 14. Teléfono 415219.

MOTO vespa seminueva. Teléfono 25. Turégano.

VENDEMOS empacadoras de segunda mano reparadas. Motor Auto. Ezequiel González, 1. Teléfono 413580.

SE venden muebles de peluquería seminuevos y secadores. Races: 41.29.00.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696  
414697  
414698

**de El Adelantado**

## EMPACADORAS INTERNATIONAL MODELO 422

ALTA PRESION - ATADO POR SISAL

Precio venta público - 360.000 - pesetas.

La empacadora más vendida en toda Europa,

FACILIDADES DE PAGO. HASTA 3 CAMPANAS

**Ayudas Agrícolas, S. L.**

Marqués de Mondéjar, 3 Tel. 414867

Si no se opera

## A Beguin le quedan sólo semanas de vida

Beirut (Líbano), 24.—Los Cardiólogos que están tratando al primer ministro israelí Menachem Beguin creen que sólo le quedan de vida algunas semanas, dice hoy el periódico "An Nahar". En un artículo atribuido a "fuentes oficiales" de Europa Occidental, el rotativo añade que los médicos de Beguin le han recomendado que se someta urgentemente a una operación del corazón.—Efe.

## NOTAS BREVES

**UN MENSAJE DE FELICITACION** en nombre del Gobierno y pueblo chilenos, ha enviado hoy el presidente Augusto Pinochet Ugarte al Rey Juan Carlos de Borbón, Rey de España, con motivo de su onomástica.

**EL F.O.R.P.P.A. PODRA VENDER** el kilo de aceite de oliva virgen, de hasta 0,5 grados de acidez, a 100 pesetas el kilo, según establece un real-decreto del Ministerio de la Presidencia, que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

**EL EMBAJADOR DEL REINO UNIDO** en España, sir Anthony Acland, ha impuesto al secretario de la Cámara de Comercio hispano-británica, Porfirio So-moza de la Rúa, la medalla del Imperio Británico (MBC).

**ELEMENTOS DESCONOCIDOS** lanzaron esta madrugada dos cócteles Molotov contra la fachada de la Oficina española de turismo en Bruselas. Los artefactos hicieron explosión en la acera y no ocasionaron daños materiales en el interior del local. Nadie reivindicó hasta el momento el atentado.

## Un español de «segunda división»

—Papá, ¿a dónde nos vas a llevar mañana?

Eso es, normalmente, lo que me preguntan mis hijos los sábados o vísperas de fiesta, y lo que, por no perder la costumbre, me preguntaron ayer.

—¿Mañana? Si mañana no es fiesta.

—Pues Fulanito me ha dicho que sí, y que su papá les va a llevar a tal sitio.

Por amor propio, para que mi hijo no se sintiera tan humillado como yo, tuve que contarle una mentira piadosa; ...que si nosotros dentro de un par de semanas estaremos también de santo del primo Juancar y ese niño no..., etc.

¡Hasta cuándo! Sí, hasta cuándo la clase trabajadora vamos a seguir descaradamente marginados. ¿Será posible que la mentalidad de nuestros gobernantes no llegue a comprender que un trabajador es una persona? ¿Será posible que estos señores no comprendan que aunque seamos trabajadores somos tan españoles como los "demás"? ¿Es que nuestro "democrático" Gobierno no sabe que Juan Carlos I, Rey de España, lo es también de TODOS los españoles? ¿Es que no comprenden que a mí, igual que al resto del mundo del trabajo, también nos gustaría "celebrar" la onomástica del Rey? Para qué seguir...

Antes de terminar deseo aclarar que no pertenezco a ningún partido político ni a ninguna central sindical. Soy, simplemente, uno de los muchos que en más de una ocasión ha escuchado a algún político (tanto de un "lado" como de "otro") decir eso de "...dictar medidas para tratar de paliar la actual crisis económica por la que atravesamos nuestro país".

Pero, señores, que esas medidas sean para TODOS; que yo, si la economía de mi casa está en crisis, no me voy a enfadar con mis hijos, que todos los años por mi "santo" me regalan un cartón de tabaco, por que éste me regalen nada más que una cajetilla. Estoy seguro que el Rey tampoco se hubiera enfadado si hoy hubiéramos trabajado TODOS... o celebrado su onomástica también TODOS.

Pedro González Torices

## DESDE HOY PUEDE IMPLANTARSE EN ESPAÑA LA BANCA EXTRANJERA

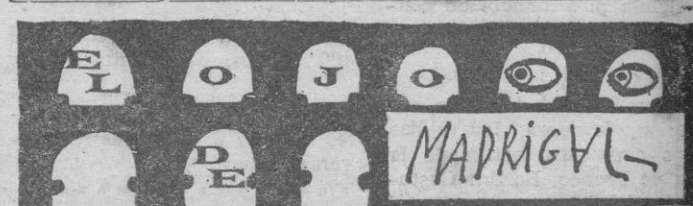
Madrid, 24.—Desde hoy podrán instalarse en España bancos extranjeros, según el real decreto que regula la presencia de esta Banca en España y que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

El real decreto establece que será el Consejo de Ministros, a propuesta del Ministerio de Economía y previo informe del Banco de España y del Consejo Superior Bancario, el que podrá autorizar la implantación de Bancos españoles con capital únicamente suscrito por Bancos extranjeros.

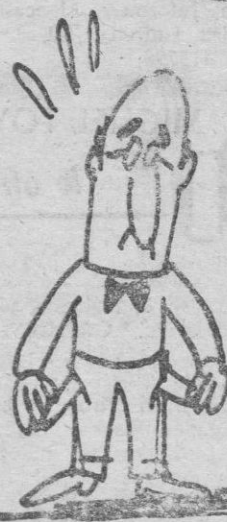
Estas oficinas bancarias deberán revestir formas de sociedades anónimas españolas, constituidas por el

procedimiento de fundación simultánea, y mantener un capital suscrito no inferior a setecientos cin-

cuenta millones de pesetas y una prima de emisión equivalente al cien por cien del capital.—Efe.



¡ COMO SIGAN  
CON LOS PARTOS  
DE LA MONCLOA,  
YO ME APUNTO  
A LA CESÁREA!



← MADRIGAL

## TIEMPO



Madrid, 24.—Mañana, estará nublado, con chubascos, en Galicia y Cantábrico.

Parcialmente nublado en el Duero y pocas nubes en las demás regiones. Debido a los aires frescos del norte, que soplan sobre la península, cabe esperar que las temperaturas no serán muy altas.



CUARTO ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

## DON TOMAS LUCIO CAMPILLO

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 24 DE JUNIO DE 1974

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie hoy, día 24, a las 8,10 de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.